PL Ogólne przepisy bezpieczeństwa
EN General power tool safety warnings
CZ Obecné bezpečnostní podmínky
SK Všeobecné bezpečnostné pokyny
LT Bendrosios saugumo nuostatos
LV Vispārējie drošības noteikumi
HU Általános biztonsági előírások
RO Norme generale de siguranță
SI Splošni varnostni predpisi
HR Opći sigurnosni propisi
BG Общи правила за безопасност
DE Allgemeine Sicherheitshinweise
FR Consignes de sécurité

Dedra Exim Sp. z o.o.
05-800 Pruszków, ul. 3 Maja 8
Tel: (+48 / 22) 73-83-777
Fax: (+48 / 22) 73-83-779
www.dedra.pl
e-mail: Info@dedra.pl

Kosiarka elektryczna / Electric lawn mower / Elektrická sekačka na trávu / Elektrická kosačka na trávu / Elektrinė vejapjovė / Elektriskais zāles pļāvējs / Elektromos fűnyíró / Mașină de tuns iarba electrică / Električna kosilnica / Električna kosilica / Електрическа косачка / Elektrischer Rasenmäher / Tondeuse à gazon électrique
DED8740, DED8741, DED8742

PL OSTRZEŻENIE. Przeczytać wszystkie ostrzeżenia oznaczone symbolem ⚠ i wszystkie instrukcje.
Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.
Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku.
Pojęcie „elektronarzędzie" używane w ostrzeżeniach dotyczy elektronarzędzia sieciowego (przewodowego) lub akumulatorowego (bezprzewodowego).

⚠ **1) Ogólne przepisy bezpieczeństwa - Bezpieczeństwo w miejscu pracy**
- **a) W miejscu pracy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie.** *Nieporządek i złe oświetlenie przyczyniają się do wypadków.*
- **b) Nie używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, tworzonych przez łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** *Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.*
- **c) Trzymać dzieci i osoby postronne z dala od miejsc, w których pracuje się elektronarzędziem.** *Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.*

⚠ **2) Ogólne przepisy bezpieczeństwa - Bezpieczeństwo elektryczne**
- **a) Wtyczka musi być dopasowana do gniazda zasilającego.** *Nigdy w żaden sposób nie przerabiać wtyczki. Nie używać żadnych łączy pośrednich w przypadku używania elektronarzędzi posiadających przewód z żyłą uziemienia ochronnego. Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdach zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- **b) Unikać dotykania powierzchni uziemionych takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki.** *W przypadku dotknięcia części uziemionych, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- **c) Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.** *Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.*
- **d) Nie nadwyrężać przewodów przyłączeniowych.** *Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub wyciągania wtyczki z kontaktu. Przewód zasilający chronić przed działaniem wysokich temperatur, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części elektronarzędzia. Uszkodzony bądź poplątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- **e) Pracując elektronarzędziem na zewnątrz, używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do pracy na zewnątrz pomieszczeń.** *Zastosowanie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- **f) Jeżeli elektronarzędzie pracuje w wilgotnej atmosferze, używać zabezpieczenia różnicowoprądowego (RCD).** *Zabezpieczenie różnicowoprądowe zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

⚠ **3) Ogólne przepisy bezpieczeństwa - Bezpieczeństwo osób**
- **a) Podczas pracy elektronarzędziem zachować czujność, każdą czynność**

wykonywać uważnie i z rozwagą. *Nie używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem leków, alkoholu lub narkotyków. Moment nieuwagi w trakcie pracy elektronarzędziem może być przyczyną powstania poważnych obrażeń.*

b) **Stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze używać okularów ochronnych.** *Środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask czy środki ochrony słuchu, użyte odpowiednio do panujących warunków, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.*

c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.** *Upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji „wyłączony" przed włożeniem wtyczki do gniazdka lub umieszczeniem akumulatora bądź baterii w gnieździe, przed podnoszeniem lub przenoszeniem elektronarzędzia. Przenoszenie elektronarzędzia, gdy palec znajduje się na włączniku grozi niekontrolowanym włączeniem elektronarzędzia i może być przyczyną wypadku.*

d) **Usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia nastawcze przed uruchomieniem elektronarzędzia.** *Pozostawienie klucza lub narzędzia umieszczonego w ruchomych częściach elektronarzędzia może doprowadzić do obrażeń ciała.*

e) **Unikać przyjmowania nienaturalnych pozycji podczas pracy.** *Cały czas dbać o stabilną pozycję i zachowanie równowagi. Gwarantuje to lepsze panowanie nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.*

f) **Stosować odpowiedni strój roboczy. Nie stosować luźnej odzieży ani biżuterii.** *Włosy, ubrania i rękawice trzymać z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez części ruchome.*

g) **Jeżeli elektronarzędzie jest przystosowane do pracy z odciągiem urobku, upewnić się, że jest połączony i właściwie używany.** *Stosowanie odciągu urobku znacznie zmniejsza zagrożenie związane z obecnością szkodliwych pyłów.*

h) **Doświadczenie zdobyte przy częstej pracy z elektronarzędziem nie powinno prowadzić do zbyt dużej pewności siebie i ignorowania zasad bezpieczeństwa.** *Beztroska może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń.*

⚠ **4)Ogólne przepisy bezpieczeństwa – Obsługa urządzenia i jego eksploatacja**

a) **Nie przeciążać elektronarzędzia.** *Używać właściwego elektronarzędzia dla danego zastosowania. Użytkowanie elektronarzędzia zgodnie z przeznaczeniem podniesie efektywność i bezpieczeństwo wykonywanej pracy.*

b) **Nie używać elektronarzędzia, w którym wyłącznik/włącznik jest uszkodzony.** *Jakiekolwiek elektronarzędzie, które nie może być kontrolowane poprzez włącznik jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.*

c) **Wyjąć wtyczkę z gniazdka lub odłączyć akumulator - jeśli jest odłączalny - od elektronarzędzia przed każdorazowym regulowaniem, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem.** *Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko niekontrolowanego uruchomienia elektronarzędzia.*

d) **Nieużywane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuścić, aby osoby niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją używały elektronarzędzia.** *Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.*

e) **Elektronarzędzie oraz akcesoria muszą być poddawane przeglądom technicznym.** *Sprawdzać współosiowość i właściwe mocowanie części ruchomych, sprawdzać czy nie pojawiają się pęknięcia albo jakiekolwiek inne czynniki, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, naprawić elektronarzędzie przed użyciem. Przyczyną wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzia.*

f) **Narzędzia tnące mają być ostre i czyste.** *Odpowiednie utrzymanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.*

g) **Elektronarzędzie, wyposażenie, końcówki robocze itp. używać zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania.** *Używanie elektronarzędzia w*

sposób, do jakiego nie jest przeznaczone, może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

h) Rękojeści i części chwytowe mają być zawsze suche, czyste, bez śladów oleju i smaru. Śliskie rękojeści i powierzchnie chwytające nie pozwalają na bezpieczną pracę i kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Ogólne przepisy bezpieczeństwa – Serwis

a) Naprawę elektronarzędzia może wykonywać jedynie wykwalifikowany fachowiec, przy zastosowaniu oryginalnych części. *Postępowanie takie gwarantuje zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.*

b) Nigdy nie naprawiać uszkodzonych akumulatorów. *Dokonanie naprawy akumulatora jest dopuszczalne wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis*

6) Ogólne przepisy bezpieczeństwa - Prawidłowa obsługa i eksploatacja narzędzi akumulatorowych

a) Akumulatory ładować wyłącznie ładowarką dedykowaną przez producenta. *Ładowarka przeznaczona do ładowania danego typu akumulatorów może stwarzać ryzyko powstania pożaru w przypadku ładowania innego typu akumulatorów.*

b) Elektronarzędzia używać wyłącznie z akumulatorami specjalnie przeznaczonymi do ich zasilania. *Użycie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń lub pożaru.*

c) W czasie, gdy akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od metalowych przedmiotów takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby, lub inne małe elementy metalowe, które mogą zewrzeć styki akumulatora. *Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.*

d) W nieodpowiednich warunkach, z akumulatora może wydostawać się ciecz; unikać kontaktu. *Jeżeli przypadkowo nastąpi zetknięcie użytkownika z cieczą, należy miejsca zetknięcia przemyć wodą. W przypadku dostania się cieczy do oczu, dodatkowo skontaktować się z lekarzem. Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia.*

e) Nie używać akumulatora ani narzędzia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane. *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, prowadząc do pożaru, wybuchu lub niebezpieczeństwa obrażeń.*

f) Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działania ognia ani nadmiernej temperatury. *Wystawianie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować eksplozję.*

g) Przestrzegać wszystkich zaleceń zawartych w instrukcji ładowania, nie ładować akumulatora ani narzędzia w temperaturze wykraczającej poza określony w instrukcji zakres. *Ładowanie niewłaściwe lub w temperaturze spoza określonego przedziału może uszkodzić akumulator i zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru.*

7) Przepisy bezpieczeństwa dotyczące kosiarek

a) Instruktaż

i) Przeczytaj dokładnie instrukcje. Zapoznaj się z układami sterowniczymi i prawidłowym użytkowaniem urządzenia.

ii) Nigdy nie pozwalaj na obsługę urządzenia przez dzieci i osoby nie zapoznane z instrukcjami obsługi urządzenia. Przepisy krajowe mogą określać dokładnie wiek operatora.

iii) Nigdy nie koś, gdy inne osoby, szczególnie dzieci lub zwierzęta domowe, są w pobliżu.

iv) Pamiętaj, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub występujące zagrożenia wobec innych osób lub otoczenia.

b) Przygotowanie

i) Podczas koszenia zawsze noś solidne obuwie i długie spodnie. Nie obsługuj urządzenia z bosą stopą lub w odkrytych sandałach. Unikaj zniszczonego ubrania, które jest zbyt luźne lub ma zwisające paski lub tasiemki.

ii) Sprawdź dokładnie teren, na którym urządzenie będzie pracować i usuń wszystkie przedmioty, które mogłyby dostać się do urządzenia.

iii) Przed użyciem zawsze sprawdź, czy noże, śruby i wyposażenie zespołu noży nie są zużyte lub uszkodzone. Wymień zużyte lub uszkodzone części w zestawach, w celu zachowania

wyważenia. Zastąp uszkodzone lub nieczytelne tabliczki.

iv) Przed użyciem sprawdź przewód zasilający i przedłużacz pod kątem uszkodzenia lub zużycia. Jeżeli przewód został uszkodzony podczas użytkowania, odłącz go od bezpośredniego zasilania. NIE DOTYKAJ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM ZASILANIA. Nie używaj urządzenia, jeżeli przewód jest uszkodzony lub zniszczony.

c) Użytkowanie

i) Koś tylko w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.

ii) Unikaj koszenia mokrej trawy.

iii) Zawsze upewnij się, że twoje nogi na pochyłości stoją pewnie.

iv) Chodź, nigdy nie biegaj.

v) Koś w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół.

vi) Zachowaj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku jazdy na zboczu.

vii) Nie koś na nadmiernie pochylonych zboczach.

viii) Zwracaj szczególną uwagę przy cofanie lub ciągnięciu urządzenia do siebie.

ix) Wyłącz napęd elementu(-ów) tnącego(-ych), jeżeli urządzenie należy przechylić podczas przemieszczania go po innych niż trawiaste powierzchniach i gdy jest transportowane do miejsca koszenia i z powrotem.

x) Nie używaj urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub obudowami oraz bez urządzenia zabezpieczającego, np. dołączonych osłon i/lub pojemników na trawę.

xi) Włączaj silnik ostrożnie zgodnie z instrukcją, zwracając uwagę, czy stopy są z dala od elementu(-ów) tnącego(-ych).

xii) Nie przechylaj urządzenia podczas włączania silnika, z wyjątkiem sytuacji, gdy wymaga ono przechylenia podczas uruchamiania. W tym przypadku nie przechylaj więcej, niż to jest konieczne i podnoś tylko tę część, która jest z dala od operatora.

xiii) Nie uruchamiaj urządzenia, stojąc przed otworem wyrzutowym.

xiv) Nie trzymaj rąk i stóp w pobliżu obracających się części. Pilnuj, aby otwór wyrzutowy przez cały czas nie był zapchany.

xv) Nie przenoś urządzenia z włączonym silnikiem.

xvi) p_1) Zatrzymaj urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazda. Upewnij się, że wszystkie części ruchome nie są w ruchu.

xvii) p_2) Zatrzymaj urządzenia i usuń zespół blokujący. Upewnij się, że wszystkie części ruchome są nieruchome

(1) za każdym razem, gdy odchodzisz od urządzenia,

(2) przed czyszczeniem lub przepychaniem wylotu,

(3) przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub naprawą urządzenia,

(4) po uderzeniu obcym przedmiotem. Sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone i jeżeli to konieczne, dokonaj naprawy przed ponownym uruchomieniem i pracą urządzenia; jeżeli urządzenie zaczyna nadmiernie drgać (natychmiast sprawdź)

(5) sprawdź pod kątem uszkodzenia,

(6) wymień lub napraw każdą uszkodzoną część,

(7) sprawdź i dokręć poluzowane części.

d) Konserwacja i przechowywanie

i) Utrzymuj w należytym stanie wszystkie nakrętki, śruby i wkręty, aby być pewnym, że urządzenie będzie pracowało bezpiecznie.

ii) Sprawdzaj często pojemnik na trawę, czy nie jest zużyty bądź uszkodzony.

iii) W przypadku urządzeń wielonożowych uważaj, gdyż obrót jednego elementu tnącego może spowodować obrót innych noży.

iv) Zachowaj ostrożność podczas regulacji urządzenia, aby uniknąć dostania się palców między poruszające się noże a stałe części urządzenia.

v) Zawsze pozostaw urządzenie w celu ochłodzenia przed następnym uruchomieniem.

vi) Podczas obsługi noży zachowaj ostrożność, mimo że napęd jest wyłączony, ponieważ noże mogą ciągle się obracać.

vii) Wymieniaj, w celu zachowania bezpieczeństwa, zużyte lub uszkodzone części. Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i wyposażenia.

e) Zalecenia dla urządzeń klasy II

i) Urządzenie należy zasilać przez urządzenie różnicowoprądowe (RCD) z prądem zadziałania nie większym niż 30 mA.

8) Dodatkowe przepisy bezpieczeństwa dotyczące kosiarek elektrycznych

a) Jeśli zachodzi konieczność stosowania przedłużacza, to zawsze stosuj przedłużacze przeznaczone do użytku na zewnątrz pomieszczeń i zabezpieczone przed rozbryzgami wody.

b) Nigdy nie przejeżdżaj urządzeniem przez przewód. Podczas koszenia przewód powinien być ciągnięty za kosiarką i zawsze po stronie wykoszonej.

c) Nie wystawiaj przewodu na działanie źródeł ciepła, kontakt z olejem, rozpuszczalnikami a także na ostre krawędzie.

d) Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu od przedłużacza i gniazda z mokrym podłożem (kałuża, mokra trawa).

EN General power tool safety warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

a) **Power tool plugs must match the outlet**. *Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators**. *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions**. *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d) **Do not abuse the cord**. *Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

g) NOTE The term "residual current device (RCD)" can be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

3) Personal safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** *Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) **Use personal protective equipment.** *Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) **Prevent unintentional starting**. *Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) **Do not overreach.** *Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power tool use and care

a) **Do not force the power tool.** *Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) **Maintain power tools and accessories**. *Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

5) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts**. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

b) **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized serveice providers.*

6) Battery tool use and care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

b) **Use power tools only with specifically designed battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact**. *If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contact eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 ºC may cause explosion.*

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

7) Safety regulations for lawnmowers

a) Instructions

i) Read the instructions carefully. Familiarise yourself with the controls and the correct use of the machine.

ii) Never allow children or people unfamiliar with the operating instructions to operate the machine. National regulations may specify the minimum age of the operator.

iii) Never mow when other people, particularly children or pets, are nearby.

iv) Remember that the operator or user is responsible for any accidents or hazards posed to other people or the environment.

b) Preparation

i) Always wear sturdy footwear and long trousers when mowing. Do not operate the machine barefoot or in open-toed sandals. Avoid worn clothing that is too loose or has hanging straps or ribbons.

ii) Carefully inspect the area where the machine will be used and remove any objects that could become caught in the machine.

iii) Before use, always check that the blades, bolts and blade assembly components are not worn or damaged. Replace worn or damaged parts in sets to maintain balance. Replace damaged or illegible labels.

iv) Before use, check the power cable and extension lead for damage or wear. If the cable has been damaged during use, disconnect it from the mains supply. DO NOT TOUCH THE CABLE BEFORE DISCONNECTING IT FROM THE MAINS. Do not use the machine if the cable is damaged or worn.

c) Use

i) Mow only in daylight or under good artificial lighting.

ii) Avoid mowing wet grass.

iii) Always ensure that your feet are firmly planted on the slope.

iv) Walk, never run.

v) Mow across the slope, never up or down it.

vi) Take particular care when changing direction on a slope.

vii) Do not mow on excessively steep slopes.

viii) Take particular care when reversing or pulling the machine towards you.

ix) Switch off the drive to the cutting unit(s) if the machine needs to be tilted whilst moving it over surfaces other than grass, and when it is being transported to and from the mowing site.

x) Do not use the machine with damaged guards or casings, or without safety equipment, e.g. the fitted guards and/or grass collection boxes.
xi) Start the engine carefully in accordance with the instructions, ensuring that your feet are clear of the cutting unit(s).
xii) Do not tilt the machine whilst starting the engine, unless it needs to be tilted for starting. In this case, do not tilt it any further than is necessary and lift only the part that is away from the operator.
xiii) Do not start the machine whilst standing in front of the discharge chute.
xiv) Do not keep your hands or feet near rotating parts. Ensure that the discharge opening remains unobstructed at all times.
xv) Do not move the machine whilst the engine is running.
xvi) p_1) Stop the machine and unplug it from the socket. Ensure that all moving parts have come to a complete stop.
xvii) p_2) Stop the machine and remove the locking assembly. Ensure that all moving parts have come to a complete standstill
(1) whenever you leave the machine,
(2) before cleaning or unblocking the discharge chute,
(3) before inspecting, cleaning or repairing the machine,
(4) after being struck by a foreign object. Check that the machine is not damaged and, if necessary, carry out repairs before restarting and operating the machine; if the machine begins to vibrate excessively (check immediately)
(5) check for damage,
(6) replace or repair any damaged parts,
(7) check and tighten any loose parts.

d) Maintenance and storage
i) Keep all nuts, bolts and screws in good condition to ensure the machine operates safely.
ii) Check the grass catcher frequently for wear or damage.
iii) With multi-blade machines, take care, as the rotation of one cutting element may cause the other blades to rotate.
iv) Take care when adjusting the machine to avoid getting your fingers caught between the moving blades and the fixed parts of the machine.
v) Always allow the machine to cool down before starting it up again.
vi) Take care when handling the blades, even when the drive is switched off, as the blades may still be rotating.
vii) For safety reasons, replace any worn or damaged parts. Use only genuine spare parts and accessories.

e) Recommendations for Class II appliances
i) The appliance must be connected via a residual current device (RCD) with a tripping current not exceeding 30 mA.

8) Additional safety regulations for electric lawnmowers
i) If an extension lead is required, always use extension leads designed for outdoor use and protected against water splashes.
ii) Never run the mower over the cable. Whilst mowing, the cable should be dragged behind the mower and always on the side that has already been mowed.
iii) Do not expose the cable to heat sources, contact with oil or solvents, or sharp edges.
iv) Do not allow the extension lead or socket to come into contact with wet surfaces (puddles, wet grass).

CZ VAROVÁNÍ. Přečtěte si všechna upozornění označená symbolem a všechny pokyny.

Nedodržení níže uvedených upozornění a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.

Uložte všechna upozornění a pokyny pro pozdější použití.

Pojem "elektrické nářadí" používaný v ⚠ upozornění se sítovému elektrickému nářadí (kabelovému) nebo akumulátorovému el. nářadí (bezdrátové).

⚠ **1) Obecná bezpečnostní pravidla - bezpečnost na pracovišti**

a) Na pracovišti udržujte pořádek a dobré osvětlení. *Nepořádek a špatné osvětlení přispívají k nehodám.*

b) Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušných prostředích, vytvořených hořlavými kapalinami, plyny nebo prachem. *Elektrické nástroje vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.*

c) Udržujte děti a přihlížející osoby mimo místa, kde je v provozu elektrické nářadí. *Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.*

⚠ **2) Obecná bezpečnostní pravidla - Elektrická bezpečnost**

a) Zástrčka musí být zarovnána s napájecí zásuvkou. *Nikdy v žádném případě nepředělávejte zástrčku. Nepoužívejte žádný přímé konektory v případě používání elektrického nářadí, které má kabel, jenž je bezpečnostně uzemněn. Absence změn v zástrčkách a zásuvkách snižuje riziko poranění elektrickým proudem.*

b) Vyhýbejte se pohybu takovým uzemněných povrch jako je potrubí, radiátory centrálního topení. *Při dotyku uzemněných částí se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

c) Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti. *Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

d) Nezatěžujte připojovací kabely. *Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, tažení nebo vytažení zástrčky ze zásuvky. Napájecí kabel je chráněn před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi elektrického nářadí. Poškozený nebo zapletený kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

e) Při práci s venkovním elektrickým nářadím používejte pouze prodlužovací kabely určené k práci venku. *Použití správného prodlužovacího kabelu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*

f) Pokud elektrické nářadí pracuje ve vlhké atmosféře, použijte diferenciální ochranu (RCD). *Diferenciální ochrana snižuje riziko poranění elektrickým proudem.*

3) Obecná bezpečnostní pravidla - Bezpečnost osob

a) Při provozu elektrického nářadí zachovávejte opatrnost, každou činnost vykonávejte opatrně a s rozvahou. *Nepoužívejte elektrické nářadí, když se cítíte unaveni nebo pod vlivem léků, alkoholu nebo drog. Moment nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může způsobit vážné zranění.*

b) Používat osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle. *Osobní ochranné prostředky jako je maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilba nebo chrániče sluchu, které se používají pro podmínky, snižují riziko zranění.*

c) Vyhněte se neúmyslnému spuštění elektrického nářadí. *Zkontrolujte, zda je spínač v pozici "vypnutý" před vsunutím zástrčky do zásuvky nebo umístěním akumulátoru nebo baterie v zásuvce vůči zvedání nebo přenášení elektrického nářadí. Přenášení elektrického nářadí, když se prst nachází na vypínači, hrozí nekontrolovaným spuštěním elektrického nářadí a může být příčinou úrazu.*

d) Před spuštěním elektrického nářadí odstraňte všechny klíče a další konfigurační nástroje. *Ponechání klíče nebo nástroje v pohyblivých částech elektrického nářadí může způsobit zranění.*

e) Snažte se během práce nepřijímat nepřirozené pozice. *Po celou dobu se starejte o stabilní pozici a udržujte rovnováhu. To zaručuje lepší ovládání elektrického nářadí v nepředvídatelných situacích.*

f) Použijte odpovídající pracovní oblečení. *Nenoste volné oděvy nebo šperky. Vlasy, oděvy a rukavice držte dále od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou v pohybujících se částech zamotat.*

g) Pokud je elektrické nářadí vybaveno pro práci odtahem materiálu, ujistěte se, že je připojeno a správně používáno. *Použití odtahu materiálu výrazně snižuje rizika spojená s přítomností škodlivých částic.*

h) Zkušenosti získané během časté práce s elektrickým nářadím by neměly vést k příliš velké sebejistotě a ignorování

bezpečnostních pravidel. *Bezstarostnost může vést k vážným zraněním ve zlomku vteřiny.*

4) Obecná bezpečnostní pravidla – Údržba zařízení a jeho provoz

a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí.** *Použijte správné elektrické nářadí pro konkrétní použití. Použití elektrického nářadí pro zamýšlený účel zvýší efektivitu a bezpečnost práce, kterou provedete.*

b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, ve kterém je vypínač/spínač poškozen.** *Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.*

c) **Vyjměte zástrčku ze zásuvky nebo odpojte baterii (pokud je odnímatelná) od elektrického nářadí před každým seřízením, výměnou příslušenství nebo skladováním.** *Tato opatření snižují riziko nekontrolovaného spuštění elektrického nářadí.*

d) **Nepoužívané elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a není dovoleno, aby ti, kteří nejsou obeznámeni s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem používali elektrické nářadí.** *Elektrická nářadí jsou nebezpečná v rukou neškolených uživatelů.*

e) **Elektrické nářadí a příslušenství musí být podrobeno technickým vyšetřením.** *Ověřte vychýlení a správné upevnění pohyblivých částí, ověřujte, zda se neobjevují praskliny nebo jakékoli jiné faktory, které mohou mít vliv na provoz elektrického nářadí. Pokud dojde k poškození, opravte elektrické nářadí před použitím. Příčinou mnoha nehod je nesprávná údržba elektrického nářadí.*

f) **Řezné nástroje by měly být ostré a čisté.** *Správná péče o ostré hrany řezného nástroje snižuje pravděpodobnost zaseknutí a usnadňuje údržbu.*

g) **Elektrické nářadí, vybavení, provozní koncovky atd. používejte podle pokynů, vzhledem k pracovním podmínkám a druhům prováděné práce.** *Používání elektrického nářadí způsobem, ke kterému nebylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.*

h) **Rukojeti a úchytné části mají být vždy suché, čisté, bez stop oleje a maziva.** *Kluzké rukojeti a úchytné povrchy neumožňují bezpečnou práci a kontrolu elektrického nářadí v neočekávaných situacích.*

5) Obecná bezpečnostní pravidla - Servis

a) **Opravy elektrického nářadí může provádět pouze kvalifikovaný odborník s použitím originálních dílů.** *Toto chování zaručuje bezpečnost elektrického nářadí.*

b) **Nikdy neopravujte poškozené akumulátory.** *Oprava akumulátoru je povolena pouze výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem.*

6) Obecná bezpečnostní pravidla - Správná obsluha a provoz akumulátorových nástrojů

a) **Nabíjejte baterie pouze nabíječkou věnovanou výrobcem.** *Nabíječka určená pro daný typ akumulátoru může vytvářet riziko vzniku požáru v případě nabíjení jiného typu akumulátoru.*

b) **Elektrické nářadí používejte pouze s akumulátory speciálně určenými pro jejich napájení.** *Použití jiných baterií může způsobit zranění nebo požár.*

c) **V době, kdy akumulátor není používán, je nutné jej uchovávat v bezpečné vzdálenosti od kovových předmětů, jako jsou papírové spony, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo další malé kovové předměty, které mohou zkratovat kontakty akumulátoru.** *Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.*

d) **Za nevhodných podmínek může z akumulátoru unikat kapalina; vyhněte se kontaktu.** *Pokud uživatel náhodně přijde do styku s kapalinou, opláchněte místo kontaktu vodou. V případě, že se tekutina dostane do očí, kontaktujte lékaře. Kapalina vycházející z akumulátoru může způsobit podráždění nebo opaření.*

e) **Nepoužívejte baterie nebo nástroje, které jsou poškozené nebo modifikované.** *Poškozené nebo modifikované akumulátory mohou fungovat nepředvídatelným způsobem a vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečným poraněním.*

f) **Nevystavujte akumulátory ani nástroje působení požáru a přehřátí.** *Vystavení ohni nebo teplotám nad 130°C může způsobit výbuch.*

g) **Dodržujte všechny pokyny uvedené v návodu k nabíjení, nenabíjejte akumulátor ani nářadí v teplotě překračující rozsah uvedený v návodu.** *Nesprávné nabíjení nebo nabíjení v teplotě*

překračující daný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit nebezpečí požáru.

7) Bezpečnostní předpisy týkající se sekaček

a) Návod k obsluze
   i) Pečlivě si přečtěte návod k obsluze. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním zařízení.
   ii) Nikdy nedovolte, aby zařízení obsluhovaly děti nebo osoby, které se neseznámily s návodem k obsluze. Vnitrostátní předpisy mohou přesně stanovit věk obsluhy.
   iii) Nikdy nesekejte, pokud se v blízkosti nacházejí jiné osoby, zejména děti nebo domácí zvířata.
   iv) Mějte na paměti, že obsluha nebo uživatel nese odpovědnost za nehody nebo vzniklá rizika vůči ostatním osobám či okolí.

b) Příprava
   i) Při sekání vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Neobsluhujte zařízení naboso nebo v otevřených sandálech. Vyhněte se poškozenému oblečení, které je příliš volné nebo má visící pásky či stužky.
   ii) Pečlivě zkontrolujte terén, na kterém bude zařízení pracovat, a odstraňte všechny předměty, které by se mohly dostat do zařízení.
   iii) Před použitím vždy zkontrolujte, zda nože, šrouby a součásti nožového ústrojí nejsou opotřebované nebo poškozené. Opotřebované nebo poškozené díly vyměňujte v sadách, aby byla zachována vyváženost. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky.
   iv) Před použitím zkontrolujte napájecí kabel a prodlužovací kabel, zda nejsou poškozené nebo opotřebované. Pokud byl kabel během používání poškozen, odpojte jej od přímého napájení. NEDOTÝKEJTE SE KABELU PŘED ODPOJENÍM OD NAPÁJENÍ. Nepoužívejte zařízení, pokud je kabel poškozený nebo zničený.

c) Používání
   i) Sekejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
   ii) Vyhněte se sekání mokré trávy.
   iii) Vždy se ujistěte, že máte na svahu pevný postoj.
   iv) Kráčejte, nikdy neběhejte.
   v) Sekejte napříč svahu, nikdy nahoru ani dolů.
   vi) Při změně směru jízdy na svahu buďte obzvláště opatrní.
   vii) Nekoste na příliš strmých svazích.
   viii) Věnujte zvláštní pozornost při couvání nebo tažení stroje k sobě.
   ix) Vypněte pohon řezacího prvku (prvků), pokud je třeba stroj naklonit při přesunu po jiných než travnatých površích a při přepravě na místo sečení a zpět.
   x) Nepoužívejte zařízení s poškozenými kryty nebo plášti a bez bezpečnostního vybavení, např. přiložených krytů a/nebo sběrných košů na trávu.
   xi) Spouštějte motor opatrně podle návodu a dávejte pozor, aby se vaše nohy nenacházely v blízkosti řezacího prvku (prvků).
   xii) Při spouštění motoru zařízení nenaklánějte, s výjimkou situací, kdy je naklonění při spouštění nutné. V takovém případě zařízení nenaklánějte více, než je nezbytné, a zvedněte pouze tu část, která je od obsluhy vzdálena.
   xiii) Zařízení nespouštějte, pokud stojíte před výhozovým otvorem.
   xiv) Nedržte ruce ani nohy v blízkosti rotujících částí. Dbejte na to, aby výstupní otvor nebyl nikdy ucpaný.
   xv) Nepřemisťujte zařízení se zapnutým motorem.
   xvi) p_1) Zastavte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Ujistěte se, že se žádné pohyblivé části nepohybují.
   xvii) p_2) Zastavte zařízení a odstraňte blokovací sestavu. Ujistěte se, že všechny pohyblivé části jsou v klidu
      (1) pokaždé, když se vzdalujete od zařízení,
      (2) před čištěním nebo pročištěním výstupního otvoru,
      (3) před kontrolou, čištěním nebo opravou zařízení,
      (4) po nárazu cizím předmětem. Zkontrolujte, zda zařízení není poškozené, a v případě potřeby proveďte opravu před opětovným spuštěním a provozem zařízení; pokud zařízení začne nadměrně vibrovat (okamžitě zkontrolujte)
      (5) zkontrolujte, zda není poškozené,

(6) vyměňte nebo opravte všechny poškozené součásti,
(7) zkontrolujte a dotažte uvolněné součásti.

d) Údržba a skladování
   i) Udržujte všechny matice, šrouby a vruty v dobrém stavu, abyste měli jistotu, že zařízení bude pracovat bezpečně.
   ii) Často kontrolujte sběrnou nádobu na trávu, zda není opotřebovaná nebo poškozená.
   iii) U zařízení s více noži buďte opatrní, protože otáčení jednoho řezacího prvku může způsobit otáčení ostatních nožů.
   iv) Při seřizování zařízení buďte opatrní, abyste zabránili vklouznutí prstů mezi pohyblivé nože a pevné části zařízení.
   v) Před dalším spuštěním vždy nechte zařízení vychladnout.
   vi) Při manipulaci s noži buďte opatrní, i když je pohon vypnutý, protože nože se mohou stále otáčet.
   vii) Z bezpečnostních důvodů vyměňujte opotřebované nebo poškozené součásti. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.

e) Doporučení pro zařízení třídy II
   i) Zařízení musí být napájeno prostřednictvím proudového chrániče (RCD) s prahovou hodnotou maximálně 30 mA.

8) Další bezpečnostní předpisy týkající se elektrických sekaček
   i) Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, používejte vždy kabely určené pro venkovní použití a chráněné proti stříkající vodě.
   ii) Nikdy sekačkou nepřejíždějte přes kabel. Během sekání by měl být kabel tažen za sekačkou a vždy po již posekané straně.
   iii) Nevystavujte kabel působení zdrojů tepla, kontaktu s olejem, rozpouštědly ani ostrým hranám.
   iv) Zabraňte kontaktu prodlužovacího kabelu a zásuvky s mokrým povrchem (louže, mokrá tráva).

SK UPOZORNENIE. Prečítajte si všetky upozornenia označené symbolom a všetky pokyny.

Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných upozornení a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, alebo vážne poranenie.

Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.

Termín „elektronáradie" používaný v upozorneniach sa vzťahuje na sieťové (káblové), alebo bezdrôtové (baterka) elektronáradie.

1) Všeobecné bezpečnostné pokyny - Bezpečnosť na pracovisku

a) Na pracovisku udržiavajte poriadok a dobré osvetlenie. *Neporiadok a zlé osvetlenie prispievajú k nehodám.*

b) Nepoužívajte elektronáradie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu vytvoreného horľavými kvapalinami, plynmi alebo prachom. *Elektronáradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach, alebo výpary.*

c) Deti a tretie osoby by sa mali držať zďaleka od miesta, v ktorom pracujete s elektronáradím. *Nepozornosť môže mať za následok stratu kontroly nad elektronáradím.*

2) Všeobecné bezpečnostné pokyny - Elektrická bezpečnosť

a) Zástrčka musí byť pripojená k elektrickej zásuvke. *V žiadnom prípade by ste nemali modifikovať zástrčku. Pri používaní elektronáradia s káblom, ktorý má ochranné uzemnenie, nepoužívajte nepriame spoje. Zmeny v zástrčkách a zásuvkách zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.*

b) Nedotýkajte sa uzemnených povrchov akými sú rúry, ohrievače, radiátory ústredného kúrenia a chladničky. *Ak sa dotknete uzemnených častí, zvyšuje sa tým riziko úrazu elektrickým prúdom.*

c) Nevystavujte zariadenie na pôsobenie dažďa, snehu a vlhkosti. *Vniknutie vody do elektronáradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

d) Nepreťažujte spojovacie káble. *Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Chráňte napájací kábel pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami, alebo pohyblivými časťami elektrického náradia. Poškodený, alebo zamotaný kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

e) Pri vonkajšej práci s elektronáradím používajte iba také predlžovacie káble, ktoré sú určené na vonkajšie použitie. *Použitie vhodného predlžovacieho kábla znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

f) Ak pracujete s elektronáradím vo vlhkom prostredí, tak použite prúdový chránič (RCD). *Prúdový chránič znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.*

3) Všeobecné bezpečnostné pokyny - Bezpečnosť osôb

a) Počas práce s elektronáradím zachovávajte opatrnosť, každý úkon vykonávajte pozorne a opatrne. *Nepoužívajte elektrické náradie, keď cítite únavu, alebo ste pod vplyvom liekov, alkoholu, alebo drog. Moment nepozornosti pri prevádzke elektronáradia môže mať za následok vážne zranenie.*

b) Používajte osobné ochranné prostriedky. *Vždy používajte ochranné okuliare. Osobné ochranné prostriedky, ako napríklad prachová maska, protišmyková ochranná obuv, prilba alebo ochrana sluchu, ktoré sa používajú vhodne k daným podmienkam, znižujú riziko zranení.*

c) Zabráňte neúmyselnému zapnutiu elektronáradia. *Uistite sa, že je prepínač v polohe „vypnuté" pred vložením zástrčky do zásuvky, alebo pred vložením baterky, alebo batérií do zariadenia, a to aj v prípade zdvíhania, alebo prenášania elektronáradia. Prenášanie elektronáradia vo chvíli, keď je prst na spínači, hrozí nekontrolovaným zapnutím daného elektronáradia a môže tak spôsobiť nehodu.*

d) Pred zapnutím elektronáradia odstráňte všetky kľúče a ďalšie nastavovacie nástroje. *Ponechanie kľúča, alebo iných nástrojov v pohyblivých častiach elektrického náradia môže spôsobiť telesné zranenie.*

e) Vyhýbajte sa neprirodzeným polohám tela počas práce so zariadením. *Vždy sa snažte zaujať stabilnú pozíciu a udržiavať rovnováhu. Zaručuje to lepšiu kontrolu elektrického náradia v nepredvídateľných situáciách.*

f) Noste vhodný pracovný odev. *Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Vlasy, oblečenie a rukavice držte zďaleka od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky, alebo dlhé vlasy môžu vtiahnuť pohyblivé časti zariadenia.*

g) Ak je elektronáradie prispôsobené na odvádzanie materiálu, tak sa uistite, že je pripojené a správne používané. *Použitie odvádzania materiálu výrazne znižuje riziká spojené s prítomnosťou škodlivých častíc.*

h) Skunenosti získané pri častom používaní elektronáradia by nemali viesť k nadmernému sebavedomiu a ignorovaniu bezpečnostných pokynov. *Neopatrnosť môže viesť k vážnym zraneniam v zlomku sekundy.*

4) Všeobecné bezpečnostné pokyny – Údržba a prevádzka zariadenia

a) Nepreťažujte elektronáradie. Pre dané použitie používajte len vhodné elektronáradie. *Používanie elektronáradia v súlade s určeným účelom zvýši účinnosť a bezpečnosť vykonávanej práce.*

b) Nepoužívajte elektronáradie, v ktorom je poškodený vypínač/spínač. *Akékoľvek elektronáradie, ktoré nie je možné ovládať a kontrolovať prostredníctvom spínača, je nebezpečné a musí byť opravené.*

c) Pred opakovaným nastavením, výmenou príslušenstva, alebo jeho uskladnením vytiahnite zástrčku zo zásuvky, alebo odpojte batériu (ak je odnímateľná). *Takéto opatrenia znižujú riziko nekontrolovaného zapnutia elektronáradia.*

d) Nepoužívané elektronáradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby, ktoré nie sú oboznámené s elektronáradím, alebo s týmito bezpečnostnými pokynmi, používali elektrické náradie. *Elektrické náradie môže byť v rukách nezaškoleného používateľa nebezpečné.*

e) Elektronáradie a príslušenstvo musia byť podrobené technickým kontrolám. *Skontrolujte osovú sústrednosť a správne upevnenie pohyblivých častí, skontrolujte tiež, či sa neobjavili prípadné praskliny, alebo akékoľvek iné faktory, ktoré môžu ovplyvniť činnosť elektronáradia. Ak objavíte poškodenia, tak je potrebné opraviť elektronáradie pred jeho použitím. Príčinou mnohých nehôd je nesprávna údržba elektronáradia.*

f) Rezné nástroje musia byť ostré a čisté. *Správne udržiavanie ostrých hrán rezných nástrojov znižuje pravdepodobnosť zaseknutia a uľahčuje manipuláciu.*

g) Elektronáradie, vybavenie, pracovné koncovky atď. používajte v súlade s týmito pokynmi, berúc do úvahy prevádzkové podmienky a typ prác, ktoré sa majú vykonať. *Použitie*

elektrického náradia spôsobom, na ktorý nie je určený, môže viesť k nebezpečným situáciám.

h) **Rukoväte a úchyty musia byť vždy suché, čisté, bez oleja a mastnoty.** *Klzké rukoväte a úchyty neumožňujú bezpečnú prácu a kontrolu elektronáradia v neočakávaných situáciách.*

⚠ **5) Všeobecné bezpečnostné pokyny – Servis**

a) **Opravu elektronáradia môže vykonávať iba kvalifikovaný technik s použitím originálnych častí.** *Takýto postup zaručuje dodržanie bezpečného zariadenia.*

b) **Nikdy neopravujte poškodené batérie.** *Batérie môže opravovať iba výrobca, alebo autorizovaný servis.*

⚠ **6) Všeobecné bezpečnostné pokyny - Správna prevádzka a údržba batériových nástrojov**

a) **Batérie nabíjajte iba pomocou nabíjačky, ktorú poskytol výrobca.** *Nabíjačka je určená na nabíjanie daného typu batérie a v prípade nabíjania iných typov batérií môže spôsobiť riziko požiaru*

b) **Elektronáradie používajte len s batériami špeciálne navrhnutými na ich napájanie.** *Používanie iných batérií môže predstavovať riziko zranenia, alebo požiaru.*

c) **Ak sa batéria nepoužíva, tak ju skladujte mimo kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky, alebo iné, malé kovové časti, ktoré môžu skratovať kontakty batérie.** *Skrat kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny, alebo požiar.*

d) **V nevhodných podmienkach môže z batérie vytekať kvapalina; vyhnite sa kontaktu.** *Ak náhodou používateľ príde do kontaktu s kvapalinou, tak dané miesta opláchnite vodou. V prípade kontaktu kvapaliny s očami sa dodatočne obráťte na svojho lekára. Kvapalina, ktorá vyteká z batérie môže spôsobiť podráždenie, alebo popáleniny.*

e) **Nepoužívajte batérie, alebo nástroje, ktoré sú poškodené, alebo akýmkoľvek spôsobom zmenené.** *Poškodené, alebo upravené batérie môžu fungovať nepredvídateľne a môžu tak spôsobiť požiar, výbuch, alebo zranenie.*

f) **Nevystavujte batérie a ani nástroje na pôsobenie ohňa alebo nadmerných teplôt.** *Vystavenie na pôsobenie ohňa alebo teploty nad 130°C môže spôsobiť výbuch.*

g) **Dodržujte všetky odporúčania týkajúce sa nabíjania, ktoré sú obsiahnuté v týchto pokynoch, nenabíjajte batériu, alebo náradie pri teplotách presahujúcich rozsah v nich uvedený.** *Nesprávne nabíjanie, alebo nabíjanie pri teplote mimo špecifikovaného intervalu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.*

7) Bezpečnostné predpisy týkajúce sa kosačiek

a) Návod na použitie

i) Pozorne si prečítajte návod na použitie. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním zariadenia.

ii) Nikdy nedovoľte, aby zariadenie obsluhovali deti a osoby, ktoré nie sú oboznámené s návodom na obsluhu zariadenia. Vnútroštátne predpisy môžu presne stanovovať vek obsluhujúcej osoby.

iii) Nikdy nekoste, ak sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá.

iv) Pamätajte, že obsluhujúca osoba alebo používateľ nesie zodpovednosť za nehody alebo vzniknuté ohrozenie iných osôb alebo okolia.

b) Príprava

i) Počas kosenia vždy noste pevnú obuv a dlhé nohavice. Neobsluhujte zariadenie naboso alebo v otvorených sandáloch. Vyhýbajte sa poškodenému oblečeniu, ktoré je príliš voľné alebo má visiace pásiky či stužky.

ii) Dôkladne skontrolujte terén, na ktorom bude zariadenie pracovať, a odstráňte všetky predmety, ktoré by sa mohli dostať do zariadenia.

iii) Pred použitím vždy skontrolujte, či nože, skrutky a príslušenstvo nožového súboru nie sú opotrebované alebo poškodené. Opotrebované alebo poškodené diely vymeňte v súpravách, aby sa zachovala vyváženosť. Nahraďte poškodené alebo nečitateľné štítky.

iv) Pred použitím skontrolujte napájací kábel a predlžovací kábel, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Ak

bol kábel počas používania poškodený, odpojte ho od priameho napájania. NEDOTÝKAJTE SA KÁBLA PRED ODPOJENÍM OD NAPÁJANIA. Nepoužívajte zariadenie, ak je kábel poškodený alebo zničený.

c) Používanie
   i) Koste len za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
   ii) Vyhýbajte sa koseniu mokrej trávy.
   iii) Vždy sa uistite, že vaše nohy na svahu stoja pevne.
   iv) Kráčajte, nikdy nebežte.
   v) Koste naprieč svahom, nikdy hore ani dole.
   vi) Pri zmene smeru jazdy na svahu buďte obzvlášť opatrní.
   vii) Nekoste na príliš strmých svahoch.
   viii) Venujte osobitnú pozornosť pri cúvaní alebo ťahaní zariadenia k sebe.
   ix) Vypnite pohon rezacieho prvku (prvkov), ak je potrebné zariadenie nakloniť pri presúvaní po iných povrchoch ako trávnatých a pri preprave na miesto kosenia a späť.
   x) Nepoužívajte zariadenie s poškodenými krytmi alebo plášťami a bez bezpečnostných zariadení, napr. priložených krytov a/alebo nádob na trávu.
   xi) Motor zapínajte opatrne podľa návodu a dbajte na to, aby vaše nohy boli v dostatočnej vzdialenosti od rezacích prvkov.
   xii) Pri spúšťaní motora zariadenie nenakláňajte, s výnimkou situácií, keď to vyžaduje spustenie. V takomto prípade ho nenakláňajte viac, ako je nevyhnutné, a zdvíhajte len tú časť, ktorá je vzdialená od obsluhy.
   xiii) Zariadenie nespúšťajte, ak stojíte pred výstupným otvorom.
   xiv) Nedržte ruky ani nohy v blízkosti rotujúcich častí. Dávajte pozor, aby výstupný otvor nebol po celý čas upchaný.
   xv) Neprenášajte zariadenie so zapnutým motorom.
   xvi) p_1) Zastavte zariadenie a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Uistite sa, že žiadne pohyblivé časti sa nepohybujú.
   xvii) p_2) Zastavte zariadenie a odstráňte blokovací mechanizmus. Uistite sa, že všetky pohyblivé časti sú v pokoji
      (1) zakaždým, keď sa vzdialite od zariadenia,
      (2) pred čistením alebo prečistením výstupného otvoru,
      (3) pred kontrolou, čistením alebo opravou zariadenia,
      (4) po náraze cudzím predmetom. Skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené, a ak je to potrebné, vykonajte opravu pred opätovným spustením a prevádzkou zariadenia; ak zariadenie začne nadmerne vibrovať (okamžite skontrolujte)
      (5) skontrolujte, či nie je poškodené,
      (6) vymeňte alebo opravte každú poškodenú časť,
      (7) skontrolujte a dotiahnite uvoľnené časti.

d) Údržba a skladovanie
   i) Udržujte všetky matice, skrutky a svorníky v dobrom stave, aby ste mali istotu, že zariadenie bude pracovať bezpečne.
   ii) Často kontrolujte zásobník na trávu, či nie je opotrebovaný alebo poškodený.
   iii) V prípade zariadení s viacerými nožmi buďte opatrní, pretože otáčanie jedného rezných prvku môže spôsobiť otáčanie ostatných nožov.
   iv) Pri nastavovaní zariadenia postupujte opatrne, aby ste zabránili vniknutiu prstov medzi pohybujúce sa nože a pevné časti zariadenia.
   v) Pred ďalším spustením vždy nechajte zariadenie vychladnúť.
   vi) Pri manipulácii s nožmi postupujte opatrne, aj keď je pohon vypnutý, pretože nože sa môžu stále otáčať.
   vii) Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované alebo poškodené časti. Používajte výlučne originálne náhradné diely a príslušenstvo.

e) Odporúčania pre zariadenia triedy II
   i) Zariadenie musí byť napájané prostredníctvom zariadenia na ochranu pred únikom prúdu (RCD) s prahom aktivácie najviac 30 mA.

8) Dodatočné bezpečnostné predpisy týkajúce sa elektrických kosačiek
   a) Ak je potrebné použiť predlžovací kábel, vždy používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie a chránené proti striekajúcej vode.

b) Nikdy neprejazdite zariadením cez kábel. Počas kosenia by mal byť kábel ťahaný za kosačkou a vždy na strane, ktorá je už pokosená.
c) Nevystavujte kábel pôsobeniu zdrojov tepla, kontaktu s olejom, rozpúšťadlami ani ostrým hranám.
d) Zabráňte kontaktu predlžovacieho kábla a zásuvky s mokrým povrchom (kaluž, mokrá tráva).

LT ĮSPĖJIMAS Perskaityti visus įspėjimus pažymėtus simboliu ir visas instrukcijas.

Žemiau pateiktų įspėjimų ir saugos nurodymų nesilaikymas, gali būti elektros srovės smūgio, gaisro ar sunkių sužalojimų priežastimi.

Išsaugoti visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ taikomas tinkliniam (laidiniam) arba akumuliatoriniam (belaidžiam) įrankiui.

1) Bendros saugumo nuostatos - Saugumas darbo vietoje

a) Darbo vietoje užtikrinti tvarką ir tinkamą apšvietimą. *Netvarka ir blogas apšvietimas priveda prie nelaimingų atsitikimų.*

b) Nenaudoti elektrinio įrankio sprogstamosiose, sudarytų dė; lengvai degių skysčių, dujų arba dulkių aplinkose. *Elektros įrankiai skleidžia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.*

c) Laikyti vaikus ir pašalinius asmenis toliau nuo tų vietų, kuriose dirbama su elektros įrankiu. *Nesusikaupimas gali privesti prie kontrolės praradimo.*

2)Bendros saugumo nuostatos - Elektrinė sauga

a) Kištukas turi būti pritaikytas prie maitinimo lizdo. Niekada jokiu būdu negalima perdaryti kištuko. *Nenaudoti jokių netiesioginių jungčių, elektros įrankių, turinčių laidą su apsauginiu įžeminimo laidininku atveju. Dėl kištukų ir kištukinių lizdų pakeitimų trūkumo sumažėja elektros smūgio pavojaus rizika.*

b) Neliesti įžemintų paviršių, tokių kaip vamzdžiai, šildytuvai, centrinio šildymo radiatoriai ir aušintuvai. *Įžemintų dalių palietimo atveju, padidėja elektros smūgio pavojaus rizika*

c) Saugoti prietaisą nuo lietaus ar drėgmės poveikio. *Vandens patekimas į elektros įrankį padidina elektros smūgio pavojaus riziką.*

d) Neperkrauti jungiamųjų kabelių. *Niekada nenaudoti laido kištuko iš kontakto traukimui arba ištraukimui. Saugoti maitinimo laidą nuo aukštos temperatūros, alyvos, aštrių briaunų ar judančių elektros įrankio dalių poveikio. Pažeistas arba įsipainiojęs laidas padidina elektros smūgio riziką.*

e) Naudojant elektros įrankį lauke, reikia naudoti prailgintuvus, skirtus darbui lauke. *Naudojant tinkamą ilgintuvą, sumažėja elektros smūgio pavojaus rizika.*

f) Jei elektrinis įrankis veikia drėgnoje aplinkoje, reikia naudoti diferencialinės srovės (RCD) apsaugą. *Diferencialinės srovės apsauga sumažina elektros smūgio riziką.*

3) Bendros saugumo nuostatos - Asmenų saugumas

a) Darbo su elektros įrankiu metu reikia būti atidžiam, kiekvieną veiksmą atlikti atidžiai ir atsargiai. *Nenaudoti elektros įrankio esant pavargusiam arba vartojant vaistus, alkoholį arba narkotikus. Nedėmesingumo akimirka gali privesti prie rimtų sužalojimų atsiradimo.*

b) Naudoti individualios apsaugos priemones. *Visada naudoti apsauginius akinius. Asmeninės apsauginės priemonės, pvz., dulkių kaukė, neslidi apsauginė avalynė, šalmas ar klausos apsaugos priemonės, naudojamos pagal galiojančias sąlygas, sumažina sužalojimo riziką.*

c) Vengti netyčinio elektrinio įrankio paleidimo. *Prieš įkišant kištuką į lizdą arba įdedant bateriją ar akumuliatorių ar bateriją į lizdą, prieš elektros įrankio pakėlimą ar pernešimą, reikia įsitikinti, kad jungiklis yra „išjungtas“. Elektros įrankio perkėlimo metu, kai pirštas yra ant jungiklio, gali privesti prie nekontroliuojamo elektros įrankio įjungimo ir būti nelaimingo atsitikimo priežastimi.*

d) Prieš elektrinio įrankio paleidimą reikia pašalinti visus raktus ir kitus reguliavimo įrankius. *Rakto ar įrankio, judančiose elektros įrankio dalyse palikimas, gali privesti prie kūno sužalojimo.*

e) Dirbo metu reikia vengti nenatūralių pozicijų. *Visą laiką reikia rūpinti stabilia padėtimi ir pusiausvyra. Tai užtikrina geresnę elektros įrankio valdymą nenumatytose situacijose.*

f) Naudoti tinkamą darbo aprangą. Nenaudoti laisvų drabužių ar papuošalų.

Plaukus, drabužius ir pirštines laikyti kuo toliau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali būti įtraukti į judamas dalis.

g) Jei elektros įrankis pritaikytas darbui su iškasto grunto šalinimu, reikia įsitikinti, ar jis yra tinkamai prijungtas ir tinkamai naudojamas. *Naudojant iškasto grunto šalinimo prietaisą, sumažėja kenksmingų dulkių buvimo rizika.*

h) Dažno dirbo su elektriniu įrankiu sukaupta patirtis neturėtų lemti pernelyg didelio pasitikėjimo savimi ir ignoruoti saugos taisykles. *Neatidumas per sekundę galit privesti prie rimtų sužalojimų.*

4) Bendros saugumo nuostatos - Įrankio naudojimas ir jo eksploatavimas

a) Neperkrauti elektros įrankio. Naudoti atitinkamą elektros įrankį nustatytam panaudojimui. *Elektros įrankio pagal paskirtį naudojimas padidins vykdomo darbo efektyvumą ir saugumą.*

b) Negalima naudoti elektros įrankio, kurio jungiklis yra pažeistas. *Bent koks elektros įrankis, kurio negalima kontroliuoti jungikliu yra pavojingas ir turi būti pataisytas.*

c) Prieš kiekvieną reguliavimą, aksesuarų pakeitimą arba sandėliavimą reikia išimti kištuką iš lizdo arba atjungti akumuliatorių (jei nėra atjungtas) nuo elektros įrankio. *Tokios apsaugos priemonės mažina nekontroliuojamo elektros įrankio įjungimo riziką.*

d) Nenaudojamą elektros įrankį laikyti atokiau nuo vaikų ir neprileisti, kad asmenys nesusipažinę su elektros įrankiu arba šia instrukcija naudotų elektros įrankį. *Elektros įrankiai yra pavojingi naudojimo, mokymų nepraėjusių naudotojų metu.*

e) Elektros įrankiams, o taip pat aksesuarams turi būti atliekamos techninės peržiūros. *Patikrinti judančių dalių ašių išdėstymą ir tinkamą tvirtinimą, patikrinti, ar nėra įtrūkimų ar kitų veiksnių, galinčių turėti įtakos įrankio veikimui. Pažeidimų aptikimo metu, prieš naudojimą reikia pataisyti elektros įrankį. Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra netinkama elektros įrankio techninė priežiūra.*

f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. *Tinkama aštrių pjovimo įrankių kraštų priežiūra sumažina įstrigimo tikimybę ir palengvina naudojimą.*

g) Elektrinį įrankį, įrangą, darbo antgalius naudoti pagal šia instrukciją ir pan., atsižvelgiant į darbo sąlygas ir atliktiną darbą. *Naudojant elektros įrankį netinkamu būdu, gali prieiti prie pavojingų situacijų.*

h) Rankenos ir pagriebimo dalys visada turi būti sausos, švarios, be alyvos ir riebalų pėdsakų. *Slidžios rankenos ir pagriebimo paviršiai neleidžia saugiai dirbti ir valdyti elektros įrankio netikėtų situacijų metu.*

5) Bendros saugumo nuostatos - Servisas

a) Įrankio taisymą gali atlikti vien tik kvalifikacijas turintis asmuo, panaudojant originalias dalis. *Tokie veiksmai užtikrina elektros įrankio saugumą.*

b) Niekada negalima taisyti pažeistų elektros įrankių. *Akumuliatoriaus taisymą gali atlikti vien tik gamintojas arba įgaliotas servisas.*

6) Bendros saugumo nuostatos - Akumuliatoriaus įrankių tinkamas aptarnavimas ir eksploatavimas

a) Akumuliatorius krauti vien tik gamintojo rekomenduojamu krovikliu. *Kroviklis, skirtas nustatyto tipo akumuliatorių krovimui, skirtingų tipų akumuliatorių krovimo metu gali privesti prie gaisro atsiradimo rizikos.*

b) Elektros įrankius naudoti vien tik su akumuliatoriais, specialiai skirtais jų maitinimui. *Skirtingų akumuliatorių panaudojimas gali privesti prie sužalojimų arba gaisro.*

c) Tuo metu, kai akumuliatorius nėra naudojama, reikia jį laikyti atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip popieriaus segtukai, monetos, raktai, viniai, varžtai arba kiti maži metalo elementai, kurie gali sukabinti akumuliatoriaus gnybtus. *Akumuliatoriaus gnybtų sukibimas gali privesti prie nudegimų arba gaisro.*

d) Nepalankiose sąlygose, iš akumuliatoriaus gali ištekėti skystis, vengti su juo sąlyčio. *Jeigu atsitiktinai įvyks sąlytis su skysčiu, reikia perplauti vandeniu. Skysčio patekimo į akis atveju, papildomai susisiekti su gydytoju. Ištekantis iš akumuliatoriaus skystis gali privesti prie dirginimų arba nudegimų.*

e) Negalima naudoti pažeisto ar modifikuoto akumuliatoriaus ar įrankio.

Pažeisti arba modifikuoti akumuliatoriai gali veikti nenumatomu būdu, privesti prie gaisro, sprogimo arba sužalojimo rizikos.

f) Neprileisti prie ugnies ar per aukštos temperatūros akumuliatoriui poveikio. *Gaisro ar temperatūros, viršijančios 130 °C, poveikis gali sukelti sprogimą.*

g) Laikytis visų nurodymų krovimo instrukcijose, nekrauti akumuliatoriaus ar įrankio temperatūroje, esančioje už instrukcijose nurodytos ribos. *Netinkamas krovimas arba esant temperatūrai, esančiai už nurodytos ribos, gali pažeisti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.*

7) Saugos taisyklės, susijusios su vejapjovėmis

a) Instrukcijos

i) Atidžiai perskaitykite instrukcijas. Susipažinkite su valdymo sistemomis ir tinkamu prietaiso naudojimu.

ii) Niekada neleiskite vaikams ir asmenims, nesusipažinusiems su prietaiso naudojimo instrukcijomis, naudotis prietaisu. Nacionaliniai teisės aktai gali tiksliai nustatyti operatoriaus amžių.

iii) Niekada nepjaukite, kai šalia yra kiti žmonės, ypač vaikai ar naminiai gyvūnai.

iv) Atminkite, kad operatorius ar naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ar kitiems žmonėms ar aplinkai kylančius pavojus.

b) Pasirengimas

i) Pjaudami visada dėvėkite tvirtą avalynę ir ilgas kelnes. Nenaudokite įrenginio basomis kojomis arba avėdami atvirus sandalus. Venkite susidėvėjusių drabužių, kurie yra pernelyg laisvi arba turi kabančias juosteles ar kaspelius.

ii) Atidžiai apžiūrėkite teritoriją, kurioje bus naudojamas įrenginys, ir pašalinkite visus daiktus, kurie galėtų patekti į įrenginį.

iii) Prieš naudojimą visada patikrinkite, ar peiliai, varžtai ir peilių komplekto detalės nėra susidėvėję ar pažeisti. Susidėvėjusias ar pažeistas detales keiskite komplektais, kad būtų išlaikytas pusiausvyros balansas. Pakeiskite pažeistas ar neįskaitomas lenteles.

iv) Prieš naudojimą patikrinkite maitinimo laidą ir prailginimo laidą, ar nėra pažeidimų ar nusidėvėjimo. Jei laidas buvo pažeistas naudojimo metu, atjunkite jį nuo tiesioginio maitinimo šaltinio. NELIESKITE LAIDO, KOL NEATJUNKITE MAITINIMO. Nenaudokite įrenginio, jei laidas yra pažeistas ar sugadintas.

c) Naudojimas

i) Pjaukite tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.

ii) Venkite pjauti drėgną žolę.

iii) Visada įsitikinkite, kad jūsų kojos nuolydyje stovi tvirtai.

iv) Eikite, niekada nebėkite.

v) Pjaukite skersai nuolydžio, niekada aukštyn ar žemyn.

vi) Būkite ypač atsargūs keisdami važiavimo kryptį nuokalnėje.

vii) Nekopkite pernelyg stačiuose šlaituose.

viii) Būkite ypač atsargūs važiuodami atbuline eiga arba traukdami įrenginį link savęs.

ix) Išjunkite pjovimo elemento (-ų) pavarą, jei įrenginį reikia pakreipti, kai jį perkeliate ne žolės paviršiais, taip pat kai jis gabenamas į pjovimo vietą ir atgal.

x) Nenaudokite įrenginio su pažeistais apsaugais ar korpusais bei be apsauginių įtaisų, pvz., pridedamų apsaugų ir (arba) žolės surinkimo talpyklų.

xi) Variklį įjunkite atsargiai, laikydamiesi instrukcijų, ir atkreipkite dėmesį, kad kojos būtų atitrauktos nuo pjovimo elemento (-ų).

xii) Nekreipkite įrenginio į šoną įjungiant variklį, išskyrus atvejus, kai jį reikia pakreipti paleidimo metu. Tokiu atveju pakreipkite ne daugiau, nei būtina, ir pakelkite tik tą dalį, kuri yra toliau nuo operatoriaus.

xiii) Nepaleiskite įrenginio stovėdami priešais išmetimo angą.

xiv) Nelaikykite rankų ir kojų šalia besisukančių dalių. Užtikrinkite, kad išmetimo anga visą laiką nebūtų užsikimšusi.

xv) Neneškite įrenginio, kai variklis įjungtas.

xvi) p_1) Sustabdykite įrenginį ir ištraukite kištuką iš rozetės. Įsitikinkite, kad visos judančios dalys nejuda.

xvii) p_2) Sustabdykite įrenginį ir nuimkite fiksavimo įtaisą. Įsitikinkite, kad visos judančios dalys nejuda

(1) kiekvieną kartą, kai nutolstate nuo įrenginio,

(2) prieš valydami ar prapūsdami išmetimo angą,

(3) prieš tikrindami, valydami ar remontuodami įrenginį,

(4) po smūgio svetimu daiktu. Patikrinkite, ar įrenginys nėra pažeistas, ir, jei reikia, atlikite remontą prieš vėl įjungiant ir eksploatuojant įrenginį; jei įrenginys pradeda pernelyg vibruoti (nedelsiant patikrinkite)

(5) patikrinkite, ar nėra pažeidimų,

(6) pakeiskite arba suremontuokite kiekvieną pažeistą dalį,

(7) patikrinkite ir priveržkite atsipalaidavusias dalis.

d) Priežiūra ir laikymas

i) Visas veržles, varžtus ir sraigtus išlaikykite tinkamoje būklėje, kad būtumėte tikri, jog įrenginys veiks saugiai.

ii) Dažnai tikrinkite žolės surinkimo baką, ar jis nėra susidėvėjęs ar pažeistas.

iii) Naudodami daugiapeilius įrenginius, būkite atsargūs, nes vieno pjovimo elemento pasukimas gali sukelti kitų peilių pasukimą.

iv) Reguliuodami įrenginį būkite atsargūs, kad pirštai nepatektų tarp besisukančių peilių ir nejudančių įrenginio dalių.

v) Prieš kitą paleidimą visada palikite įrenginį atvėsti.

vi) Dirbdami su peiliais būkite atsargūs, net jei pavara išjungta, nes peiliai gali toliau suktis.

vii) Saugumo sumetimais keiskite susidėvėjusias ar pažeistas dalis. Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.

e) Rekomendacijos II klasės įrenginiams

i) Įrenginį reikia maitinti per diferencinio srovės išjungimo įrenginį (RCD), kurio suveikimo srovė neviršija 30 mA.

8) Papildomos saugos taisyklės, susijusios su elektrinėmis vejapjovėmis

a) Jei būtina naudoti prailginimo laidą, visada naudokite lauke naudoti skirtus ir nuo vandens purslų apsaugotus prailginimo laidus.

b) Niekada nevažiuokite prietaisu per laidą. Pjaunant veją, laidas turi būti traukiamas už vejapjovės ir visada išpjautos pusės.

c) Neleiskite, kad laidas būtų veikiamas šilumos šaltinių, liestųsi su alyva, tirpikliais ar aštriais kraštais.

d) Neleiskite, kad prailginimo laido ir kištukinio lizdo dalys liestųsi su drėgnu paviršiumi (balos, drėgna žolė).

LV BRĪDINĀJUMS. Izlasiet visus brīdinājumus, kas apzīmēti ar simbolu, un visas instrukcijas.

Zemāk norādīto brīdinājumu un drošības norādījumu neievērošana var kļūt par elektrošoka, ugunsgrēka vai smagu traumu iemeslu.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākajai lietošanai.

Jēdziens “elektroinstruments”, kas izmantots brīdinājumos, attiecas uz elektrotīkla darbināmo elektroinstrumentu (ar vadu) vai ar akumulatora strāvu darbināmo (bezvadu) elektroinstrumentu.

⚠ **1) Vispārējie drošības noteikumi — drošība darba vietā**

a) Uzturiet kārtību un labu apgaismojumu darba vietā. *Nekārtība un slikts apgaismojums veicina negadījumus*.

b) Neizmantojiet elektroinstrumentu sprādzienbīstamās vidēs, kas satur viegli uzliesmojošus šķidrumus, gāzes vai putekļus. *Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.*

c) Turiet bērnus un nepiederošas personas tālu no vietām, kur tiek lietots elektroinstruments. *Uzmanības novēršana var novest pie kontroles pār instrumenta zaudēšanas.*

⚠ **2) Vispārējie drošības noteikumi — elektriskā drošība**

a) Kontaktdakšai ir jābūt pielāgotai barošanas kontaktligzdai. *Nemodificējiet nekādā veidā kontaktdakšu. Nelietojiet nekādus netiešus savienojumus, izmantojot elektroinstrumentus, kas aprīkoti ar kabeli ar aizsargiezemējuma dzīslu. Nemodificētas kontaktdakšas un kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.*

b) Izvairieties no saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, sildītājiem, centrālās apkures

radiatoriem un ledusskapjiem. *Saskaroties ar iezemētajiem elementiem, paaugstinās elektrošoka risks.*

c) **Nepakļaujiet ierīci lietus un mitruma iedarbībai.** *Ūdens iekļūšana elektroinstrumenta iekšā paaugstina elektrošoka risku.*

d) **Nepārslogojiet pieslēgšanas vadus.** *Nekad neizmantojiet kabeli ierīces pārnešanai, vilkšanai vai kontaktdakšas izvilkšanai no kontaktligzdas. Aizsargājiet barošanas kabeli pret augstas temperatūras, eļļas, asu malu vai elektroinstrumenta kustīgu elementu iedarbībai. Kabeļa bojājums vai sapīšanās paaugstina elektrošoka risku.*

e) **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, lietojiet tikai pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām.** *Atbilstošā pagarinātāja izmantošana samazina elektrošoka risku.*

f) **Ja elektroinstruments darbojas mitrā vidē, izmantojiet diferenciālās strāvas automātslēdzi (RCD).** *Atbilstošā diferenciālās strāvas automātslēdža izmantošana samazina elektrošoka risku.*

⚠ **3) Vispārējie drošības noteikumi — personu drošība**

a) **Strādājot ar elektroinstrumentu, ievērojiet uzmanību, veiciet katru darbību uzmanīgi un piesardzīgi.** *Nelietojiet elektroinstrumentu, noguruma stāvoklī vai zāļu, alkohola vai narkotiku iedarbībā. Neuzmanības mirklis elektroinstrumenta lietošanas laikā var novest pie nopietnām traumām.*

b) **Izmantojiet individuālās aizsardzības līdzekļus.** *Vienmēr izmantojiet aizsargbrilles. Individuālās aizsardzības līdzekļi tādi kā putekļu maska, pretslīdes aizsargapavi, ķivere vai dzirdes aizsardzības līdzekļi, kas izmantoti atbilstoši esošajiem apstākļiem, samazina traumas gūšanas risku.*

c) **Izvairieties no nejaušas elektroinstrumenta ieslēgšanas.** *Pirms kontaktdakšas pieslēgšanas kontaktligzdai, akumulatora vai baterijas ievietošanas ligzdā, elektroinstrumenta pacelšanas vai pārnešanas pārliecinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts". Elektroinstrumenta pārnešana, kad pirksts atrodas uz slēdža, rada nekontrolētas elektroinstrumenta ieslēgšanas risku un var kļūt par negadījuma iemeslu.*

d) **Pirms elektroinstrumenta iedarbināšanas noņemiet visas atslēgas un citus regulēšanas instrumentus.** *Atslēgas vai cita instrumenta atstāšana uz elektroinstrumenta kustīgajiem elementiem var novest pie traumām.*

e) **Izvairieties no nedabisku pozu ieņemšanas darba laikā.** *Visu laiku rūpējieties par stabilu pozu un līdzsvara saglabāšanu. Tas garantē labāku kontroli pār elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.*

f) **Izmantojiet atbilstošu aizsargapģērbu.** *Nevalkājiet vaļīgu apģērbu un rotaslietas. Turiet matus, apģērbu un cimdus tālu no kustīgiem elementiem. Kustīgie elementi var ievilkt vaļīgo apģērbu, rotaslietas vai garus matus.*

g) **Ja elektroinstruments ir pielāgots darbam ar putekļu nosūkšanas sistēmu, pārliecinieties, ka tā ir savienota un pareizi lietota.** *Putekļu nosūkšanas sistēmu izmantošana var samazināt risku, kas saistīts ar kaitīgu putekļu esamību.*

h) **Pieredzei, kas iegūta, bieži strādājot ar elektroinstrumentu, nav jānoved pie pārāk lielas pārliecības par sevi un drošības noteikumu ignorēšanai.** *Bezrūpība var vienā mirklī novest pie smagām traumām.*

⚠ **4) Vispārējie drošības noteikumi — ierīces apkalpošana un ekspluatācija**

a) **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet elektroinstrumentu, kas atbilst noteiktam pielietojumam.** *Elektroinstrumenta lietošana atbilstoši tā pielietojumam paaugstina efektivitāti un veiktās darba drošību.*

b) **Nelietojiet elektroinstrumentu ar bojātu slēdzi.** *Jebkāds elektroinstruments, ko nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstams, un tas ir jāremontē.*

c) **Pirms regulēšanas, piederumu nomaiņas vai uzglabāšanu vienmēr izvelciet kontaktdakšu no kontaktligzdas un atslēdziet akumulatoru (ja tas ir atslēdzams) no elektroinstrumenta.** *Šādi drošības līdzekļi samazina elektroinstrumenta nekontrolētas iedarināšanas risku.*

d) **Ja elektroinstruments netiek lietots, uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā un nepieļaujiet, lai personas, kas nav iepazinušas ar elektroinstrumentu vai šo instrukciju, lietotu elektroinstrumentu.**

Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.

e) Elektroinstrumenti un piederumi jāpakļauj tehniskajām apskatēm. *Pārbaudiet asu sakritību un pareizu kustīgo daļu stiprināšanu, pārliecinieties, ka neparādās plīsumi vai jebkādi citi faktori, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja ir konstatēti bojājumi, pirms elektroinstrumenta lietošanas veiciet tā remontu. Nepareiza elektroinstrumenta tehniskā apkope ir daudzu negadījumu iemesls.*

f) **Griezējinstrumentiem ir jābūt asiem un tīriem.** *Atbilstoša griezējinstrumentu asu malu turēšana samazina to iesprūšanas risku un atvieglo apkalpošanu.*

g) Lietojiet elektroinstrumentu, aprīkojumu, darba uzgaļus u. tml. saskaņā ar instrukciju, ņemot vērā darba apstākļus un veiktā darba veidu. *Elektroinstrumenta lietošana darbiem, kuriem tas nav paredzēts, var novest pie bīstamām situācijām.*

h) Rokturiem un satveršanas daļām vienmēr ir jābūt sausiem, tīriem, bez eļļu un smērvielas pēdām. *Slideni rokturi un satveršanas virsmas neļauj droši lietot un kontrolēt elektroinstrumentu negaidītās situācijās.*

⚠ **5) Vispārējie drošības noteikumi — servisa apkalpošana**

a) Elektroinstrumenta remontu var veikt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot oriģinālās rezerves daļas. *Šāda rīcība garantē elektroinstrumenta drošības saglabāšanu.*

b) **Nekad neremontējiet bojātos akumulatorus.** *Akumulatora remontu var veikt tikai ražotājs vai autorizētais servisa centrs*

⚠ **6) Vispārējie drošības noteikumi — akumulatora instrumentu pareiza apkalpošana un lietošana**

a) **Lādējiet akumulatorus tikai ar ražotāja speciāli paredzēto lādētāju.** *Lādētājs, kas paredzēts noteikta akumulatoru veida lādēšanai, var radīt ugunsgrēka risku, izmantojot to citu akumulatoru veidu lādēšanai.*

b) **Lietojiet elektroinstrumentu tikai ar akumulatoriem, kas speciāli paredzēti tā barošanai**. *Citu akumulatoru lietošana var radīt traumu vai ugunsgrēka risku.*

c) **Kad akumulators netiek lietots, uzglabājiet to tālu no metāla priekšmetiem tādiem kā papīra saspraudes, monētas, atslēgas, naglas, skrūves vai citi mazi metāla elementi, kas var saslēgt akumulatora kontaktus.** *Akumulatora kontaktu saslēgšana var novest pie apdegumiem vai ugunsgrēka.*

d) Neatbilstošos apstākļos no akumulatora var izplūst šķidrums; izvairieties no saskares ar to. *Lietotāja nejaušas saskares ar šķidrumu gadījumā nomazgājiet saskares vietu ar ūdeni. Ja šķidrums ir nokļuvis acīs, vērsieties pie ārsta. Šķidrums, kas izplūst no akumulatora, var izraisīt kairinājumu vai apdegumu.*

e) Nelietojiet akumulatoru un instrumentu, kas ir bojāts vai modificēts. *Bojātie vai modificētie akumulatori var darboties neparedzētā veidā, kas var novest pie ugunsgrēka, sprādziena vai traumu riska.*

f) Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai. *Uguns vai temperatūra, kas augstāka par 130 °C, var novest pie sprādziena.*

g) Ievērojiet visus norādījumus, kas ietverti lādēšanas instrukcijā, nelādējiet akumulatoru vai instrumentu temperatūrā, kas pārsniedz instrukcijā norādīto diapazonu. *Nepareiza lādēšana vai lādēšana temperatūrā ārpus norādītā diapazona var novest pie akumulatora bojāšanas un paaugstināt ugunsgrēka risku.*

7) Drošības noteikumi attiecībā uz zāles pļaujmašīnām

a) Ievadinstrukcijas

i) Rūpīgi izlasiet instrukcijas. Iepazīstieties ar vadības sistēmām un ierīces pareizu lietošanu.

ii) Nekad neļaujiet ierīci lietot bērniem un personām, kas nav iepazinušās ar ierīces lietošanas instrukcijām. Valsts noteikumi var precīzi noteikt operatora vecumu.

iii) Nekad nepļaujiet, ja tuvumā atrodas citas personas, jo īpaši bērni vai mājdzīvnieki.

iv) Atcerieties, ka operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai draudiem, kas rodas citām personām vai apkārtējai videi.

b) Sagatavošanās

i) Pļaušanas laikā vienmēr valkājiet stingrus apavus un garas bikses. Nelietojiet ierīci basām kājām vai atklātās sandalēs. Izvairieties no bojātas apģērba, kas ir pārāk plašs vai kam ir karājošas siksnas vai lentes.
ii) Rūpīgi pārbaudiet teritoriju, kurā ierīce darbosies, un noņemiet visus priekšmetus, kas varētu iekļūt ierīcē.
iii) Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai asmeņi, skrūves un asmeņu komplekta piederumi nav nolietoti vai bojāti. Nomainiet nolietotās vai bojātās detaļas komplektos, lai saglabātu līdzsvaru. Nomainiet bojātas vai nesalasāmas plāksnītes.
iv) Pirms lietošanas pārbaudiet barošanas vadu un pagarinātāju, vai tie nav bojāti vai nolietoti. Ja vads ir bojāts lietošanas laikā, atvienojiet to no tiešā strāvas avota. NEPIESKARIETIES VADAM, KAMĒR TAS NAV ATVIENOTS NO STRĀVAS AVOTA. Nelietojiet ierīci, ja vads ir bojāts vai nolietots.

c) Lietošana
i) Pļaujiet tikai dienasgaismā vai pie labas mākslīgās apgaismojuma.
ii) Izvairieties no slapjas zāles pļaušanas.
iii) Vienmēr pārliecinieties, ka jūsu kājas uz nogāzes stāv stabili.
iv) Ejiet, nekad neskrieniet.
v) Pļaujiet šķērsām nogāzei, nekad uz augšu vai uz leju.
vi) Esiet īpaši uzmanīgi, mainot braukšanas virzienu nogāzē.
vii) Nepļaujiet pārāk stāvos nogāžos.
viii) Pievērsiet īpašu uzmanību, braucot atpakaļgaitā vai velkot ierīci uz sevi.
ix) Izslēdziet pļaušanas elementa(-u) piedziņu, ja ierīce ir jāpiesver, pārvietojot to pa virsmām, kas nav zāles klātas, kā arī transportējot to uz pļaušanas vietu un atpakaļ.
x) Nelietojiet ierīci ar bojātiem aizsargiem vai korpusiem, kā arī bez drošības aprīkojuma, piemēram, pievienotajiem aizsargiem un/vai zāles savākšanas tvertnēm.
xi) Iedarbiniet dzinēju uzmanīgi saskaņā ar instrukciju, pārliecinoties, ka jūsu kājas atrodas pietiekamā attālumā no pļaušanas elementa(-iem).
xii) Nenovietojiet ierīci sānos, iedarbinot dzinēju, izņemot gadījumus, kad tas ir nepieciešams iedarbināšanai. Šādā gadījumā nenovietojiet ierīci vairāk, nekā nepieciešams, un paceliet tikai to daļu, kas atrodas tālāk no operatora.
xiii) Neiedarbiniet ierīci, stāvot priekšā izmetšanas atverē.
xiv) Neturiet rokas un kājas rotējošo detaļu tuvumā. Pārliecinieties, ka izmetšanas atvere nekad nav aizsērējusi.
xv) Nepārvietojiet ierīci, kamēr dzinējs ir ieslēgts.
xvi) p_1) Apstādiniet ierīci un izvelciet kontaktdakšu no rozetes. Pārliecinieties, ka visas kustīgās detaļas ir apstājušās.
xvii) p_2) Apstādiniet ierīci un noņemiet bloķēšanas mehānismu. Pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir nekustīgas
(1) katru reizi, kad attālināties no ierīces,
(2) pirms izmetes atveres tīrīšanas vai caurumošanas,
(3) pirms ierīces pārbaudes, tīrīšanas vai remonta,
(4) pēc trieciena ar svešu priekšmetu. Pārbaudiet, vai iekārta nav bojāta, un, ja nepieciešams, veiciet remontu pirms iekārtas atkārtotas iedarbināšanas un darbības; ja iekārta sāk pārmērīgi vibrēt (nekavējoties pārbaudiet)
(5) pārbaudiet, vai nav bojājumu,
(6) nomainiet vai salabojiet katru bojāto detaļu,
(7) pārbaudiet un pievelciet atslābušās detaļas.

d) Apkopšana un uzglabāšana
i) Uzturiet labā stāvoklī visas uzgriežņus, skrūves un bultskrūves, lai būtu pārliecināts, ka ierīce darbosies droši.
ii) Regulāri pārbaudiet zāles savākšanas tvertni, vai tā nav nolietota vai bojāta.
iii) Daudzasiņu ierīču gadījumā esiet uzmanīgi, jo viena griešanas elementa pagrieziens var izraisīt citu asmeņu pagriezienu.
iv) Ievērojiet piesardzību, regulējot ierīci, lai izvairītos no pirkstu nokļūšanas starp kustīgajiem asmeņiem un ierīces nekustīgajām daļām.

v) Vienmēr ļaujiet ierīcei atdzist pirms nākamās iedarbināšanas.
vi) Strādājot ar asmeņiem, ievērojiet piesardzību, pat ja piedziņa ir izslēgta, jo asmeņi var turpināt griezties.
vii) Drošības nolūkā nomainiet nolietotās vai bojātās detaļas. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.

e) Ieteikumi II klases ierīcēm
i) Ierīcei jābūt pieslēgtai caur diferencālstrāvas aizsargslēdzi (RCD) ar iedarbības strāvu, kas nepārsniedz 30 mA.

8) Papildu drošības noteikumi attiecībā uz elektriskajiem pļāvējiem
i) Ja ir nepieciešams izmantot pagarinājuma vadu, vienmēr izmantojiet pagarinājuma vadus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām un ir aizsargāti pret ūdens šļakatām.
ii) Nekad nebrauciet ar ierīci pāri vadam. Pļaušanas laikā vadam jābūt vilktam aiz pļāvēja un vienmēr jau nopļautajā pusē.
iii) Neizvietojiet vadu siltuma avotu tuvumā, neļaujiet tam saskarties ar eļļu, šķīdinātājiem, kā arī asām malām.
iv) Neļaujiet pagarinātāja vadam un kontaktligzdai saskarties ar mitru virsmu (peļķe, mitra zāle).

HU Szimbólummal jelölt összes FIGYELMEZTETÉST és az utasításokkal.

Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

Tartsa a figyelmeztetéseket és utasításokat jövői használatára.

A figyelmeztetésekben használt "elektromos szerszám" kifejezés egy (vezetékes) vagy vezeték nélküli (vezeték nélküli) elektromos szerszámra vonatkozik.

1) Általános biztonsági előírások – biztonság munka helyen.

a) Tartsa a rendet és a jó világítást a munkahelyen. *A baleseteket rendetlenség és rossz világítás okozhat.*

b) Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók. *Az elektromos szerszámok szikrákat termelnek, amelyek meggyulladhatnak a port vagy a gőzdet.*

c) Tartsa távol a gyermekeket és a járókelőket olyan helyektől, ahol elektromos szerszámmal dolgozik. *A zavaró tényezők miatt elveszítheti az elektromos kéziszerszám vezérlését.*

2) Általános biztonsági előírások - Elektromos biztonság

a) A csatlakozót ki kell igazítani az aljzatba. Soha semmilyen módon nem módosítja a dugót. *Ne használjon semmi csatlakozókat, hosszabítókat ha földelőkábellel ellátott elektromos szerszámmal dolgozik. Eredeti dugók és aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.*

b) Ne érjen oda egy földelt felületeket, például csöveket, fűtőberendezéseket, radiátorokat a központi fűtési és hűtési egységeket. *A földelt, felületekkel kapcsalata növeli az áramütés kockázatát.*

c) Ne tegye ki a szerszámot az eső és a nedvesség hatására. *Víz ami az elektromos szerszámba kerül növeli az elektromos áramütés veszélyét.*

d) Ne feszítse meg a csatlakozó kábeleket. *Soha ne helyezze át a szerszámot a vezetéknél fogva, ne húzza a szerszámot kábel segítségével, ne vegye ki a dugót a konnektorból húzva az ellatókabelt. Ne tegye tápkábelt magas hőmérséklet, olaj, éles tárgyak vagy szerszám mozgó részeit hatása alá. A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét.*

e) Ha elektromos szerszámmal kültéren dolgozik, csak kültéri hosszabbító kábelt használja. *A megfelelő hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.*

f) Ha a szerszámmal nedves környezetben dolgozik, használjon hibaáram védelmet (RCD). *Áramvédő védelem csökkenti a áramütés kockázatát.*

3) Az Általános biztonsági előírások - Személyi biztonság

a) Az elektromos kéziszerszámmal való munka közben vigyázzon, minden feladatot gondosan és óvatosan végezzen. *Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt vagy gyógyszer, alkohol vagy kábítószer hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszámmal végzett munka közben egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos sérüléseket okozhat.*

b) Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig használjon védőszemüveget. *A*

személyi védőfelszerelés, például a porvédő maszk, a csúszásgátló biztonsági cipő, a sisak vagy a hallásvédelem használata, a letező körülményeknek megfelelően, csökkenti a sérülés kockázatát.

c) **Kerülje az elektromos szerszám véletlen működését.** *Ellenőrizze, hogy a kapcsoló „ki" állásban van-e, mielőtt behelyezné a dugót a konnektorba, vagy az akkumulátort a foglalatba behelyezné, mielőtt felemeli vagy mozgatja az elektromos szerszámot. Az elektromos kéziszerszám mozgatása, ha az ujj a kapcsoló gombon van, az elektromos kéziszerszám véletlen bekapcsolását okozhatja, és balesetet okozhat.*

d) **Az elektromos kéziszerszám elindítása előtt távolítsa el az összes kulcsot és egyéb beállítási eszközt.** *Ha a kulcsot vagy a szerszámot az elektromos kéziszerszám mozgó részében hagyja, személyi sérülést okozhat.*

e) **Kerülje a természetellenes pozíciókat a munka során.** *Mindig vigyázzon a stabil pozícióra és az egyensúlyra. Ez a kiszámíthatatlan helyzetekben jobb vezérlést biztosít az elektromos szerszám felett.*

f) **Használjon megfelelő munkaruhát.** *Ne használjon laza ruhát vagy ékszert. Tartsa távol a hajat, ruhát és kesztyűt a mozgó részektől. A laza ruhákat, ékszereket vagy hosszú hajokat mozgó alkatrészek húzhatják be.*

g) **Ha az elektromos szerszám úgy van kialakítva, hogy a zsákmány kitermelésével dolgozzon, győződjön meg róla, hogy a szerszám csatlakoztatva van és megfelelően használva.** *Az elszívó kupak használata jelentősen csökkenti a káros por jelenlétével járó kockázatot.*

h) **Az elektromos szerszámmal végzett gyakori munkavégzés során szerzett tapasztalatok nem vezethetnek túl nagy önbizalomhoz és biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásának.** *A gondtalanok súlyos sérüléseket okozhatnak egy másodperces töredékben.*

4) Általános biztonsági előírások -A készülék kezelése és üzemeltetése

a) **Ne terhelje túl a szerszámot.** *Az alkalmazáshoz használja a megfelelő elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám rendeltetésének megfelelően használata növeli munkájának hatékonyságát és biztonságát.*

b) **Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amelyben a be / ki kapcsoló sérült.** *Bármely olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes és javítandó.*

c) **Távolítsa el a dugót a konnektorból, vagy húzza ki az akkumulátort (ha levehető) az elektromos kéziszerszámról, mielőtt a tartozékokat beállítaná, vagy cserélné.** *Az ilyen megelőző intézkedések csökkentik az elektromos szerszám ellenőrzött működtetésének kockázatát.*

d) **A nem használt elektromos szerszámot tartsa gyermekektől elzárva, és ne engedje meg, hogy az elektromos kéziszerszámot és a kézikönyv nem ismerő személyek használják.** *Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek a képzetlen felhasználók kezében.*

e) **Az elektromos szerszámot és a tartozékokat műszakilag ellen kell őrizni.** *Ellenőrizze a mozgó alkatrészek koncentrikusságát és megfelelő rögzítését, ellenőrizze, hogy nincsenek-e repedések vagy egyéb olyan tényezők, amelyek befolyásolhatják az elektromos kéziszerszám működését. Ha sérülést észlel, javítsa ki a szerszámot használat előtt. A sok baleset oka az elektromos szerszám rossz karbantartása.*

f) **A vágószerszámnak élesnek és tisztának kell lennie.** *A vágószerszámok éles széleinek megfelelő karbantartása csökkenti az elakadás valószínűségét és megkönnyíti a kezelést.*

g) **Használja az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat, a munkadarabokat stb. az utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munka típusát.** *Az elektromos szerszám használata olyan módon, ami nem szándékos veszélyes helyzetekhez vezethet.*

h) **A fogantyúknak és a fogó részeknek mindig száraznak, tisztának, olaj- és zsírmentesnek kell lenniük.** *A csúszós fogantyúk és a fogófelületek váratlan helyzetekben nem teszik lehetővé az elektromos szerszám biztonságos üzemeltetését és ellenőrzését*

5) Általános biztonsági előírások – Szerviz

a) Az elektromos szerszámot csak szakképzett szakember végezheti, eredeti alkatrészekkel. *Ez az eljárás garantálja az elektromos kéziszerszám biztonságát.*

b) Soha ne javítsa meg a sérült elemeket. *Az akkumulátor javítását csak a gyártó vagy egy hivatalos szervizközpont elvégezheti.*

6) Általános biztonsági előírások - A vezeték nélküli eszközök megfelelő kezelése és működése

a) **Töltse fel az akkumulátort csak a gyártó által előírt töltővel.** *Az adott típusú akkumulátor feltöltésére szolgáló töltő tűzveszélyt jelenthet más típusú akkumulátorok töltésekor.*

b) Az elektromos szerszámokat csak olyan akkumulátorokkal használja, amelyek kifejezetten a tápegységhez lettek tervezve. *Más elemek használata sérülést vagy tüzet okozhat.*

c) Ha nem használja az akkumulátort, tartsa távol az olyan fémtárgyaktól, mint a papírkapcsok, érmék, kulcsok, körmök, csavarok vagy más kis fém alkatrészek, amelyek az akkumulátor érintkezőit rövidre zárhatják. *Az akkumulátor érintkezőinek rövidítése égési sérülést vagy tüzet okozhat.*

d) Nem megfelelő körülmények között folyadék kerülhet az akkumulátorból; kerülje az érintkezést. *Ha a felhasználó véletlenül érintkezik a folyadékkal, mossa le az érintkezési területeket vízzel. Ha a folyadék belép a szemébe, forduljon orvoshoz is. Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.*

e) Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort illetve eszközt. *A hibás vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul működhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.*

f) Ne tegye ki az akkumulátort vagy az eszközt tűz vagy túlzott hőnek. *A tűz vagy a 130°C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.*

g) Tartsa be a töltési utasításban szereplő összes asítást, ne töltse fel az akkumulátort vagy a szerszámot az utasításban megadott tartományon kívül eső hőmérsékleten. *A helytelen töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékletek károsíthatják az akkumulátort és növelhetik a tűzveszélyt.*

7) A fűnyírókra vonatkozó biztonsági előírások

a) Használati útmutató

i) Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat. Ismerkedjen meg a vezérlőelemekkel és a készülék helyes használatával.

ii) Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy a használati utasítással nem ismerős személyek kezeljék a készüléket. Az országos előírások pontosan meghatározhatják a kezelő életkorát.

iii) Soha ne nyírjon füvet, ha más személyek, különösen gyermekek vagy háziállatok, a közelben tartózkodnak.

iv) Ne feledje, hogy a kezelő vagy a felhasználó felelős a más személyeket vagy a környezetet érintő balesetekért és veszélyekért.

b) Előkészítés

i) Fűnyírás közben mindig viseljen szilárd lábbelit és hosszú nadrágot. Ne üzemeltesse a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban. Kerülje a kopott, túl laza ruházatot, valamint a lógó pántokat vagy szalagokat.

ii) Gondosan ellenőrizze azt a területet, ahol a készülékkel dolgozni fog, és távolítson el minden olyan tárgyat, amely a készülékbe kerülhet.

iii) Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a pengék, csavarok és a pengékészlet alkatrészei nem kopottak-e vagy sérültek-e. A kiegyensúlyozottság fenntartása érdekében cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket készletben. Cserélje ki a sérült vagy olvashatatlan típustáblákat.

iv) Használat előtt ellenőrizze a tápkábelt és a hosszabbítót, hogy nincs-e rajtuk sérülés vagy kopás. Ha a kábel használat közben megsérült, válassza le a közvetlen áramellátásról. NE ÉRINTSE MEG A KÁBELT, MIELŐTT LEVÁLASZTANÁ AZ ÁRAMELLÁTÁSRÓL. Ne használja a készüléket, ha a kábel sérült vagy megrongálódott.

c) Használat

i) Csak nappali fényben vagy jó mesterséges megvilágítás mellett nyírjon.
ii) Kerülje a nedves fű nyírását.
iii) Lejtőn mindig győződjön meg arról, hogy a lába szilárdan áll.
iv) Sétáljon, soha ne fusson.
v) A lejtőn keresztben nyírjon, soha ne felfelé vagy lefelé.
vi) Legyen különösen óvatos, amikor a lejtőn irányt vált.
vii) Ne kaszáljon túl meredek lejtőkön.
viii) Fordítson különös figyelmet a hátramenetre vagy a gép magához húzására.
ix) Kapcsolja ki a vágóelem(ek) hajtását, ha a gépet meg kell dönteni, amikor nem füves felületeken mozgatja, valamint amikor a kaszálási helyre és vissza szállítja.
x) Ne használja a gépet sérült védőburkolatokkal vagy házakkal, valamint biztonsági berendezések, pl. a mellékelt védőburkolatok és/vagy fűgyűjtő tartályok nélkül.
xi) A motort óvatosan indítsa be az utasításoknak megfelelően, ügyelve arra, hogy a lábai távol legyenek a vágóelem(ek)től.
xii) A motor beindításakor ne döntse meg a készüléket, kivéve, ha az indításhoz ez szükséges. Ebben az esetben ne döntse meg a szükségesnél jobban, és csak azt a részt emelje meg, amely a kezelőtől távolabb van.
xiii) Ne indítsa be a készüléket úgy, hogy a kidobónyílás előtt áll.
xiv) Ne tartsa a kezét és a lábát forgó alkatrészek közelében. Ügyeljen arra, hogy a kivezetőnyílás mindig szabad legyen.
xv) Ne szállítsa a készüléket bekapcsolt motorral.
xvi) p_1) Állítsa le a készüléket, és húzza ki a dugaszt a konnektorból. Győződjön meg arról, hogy az összes mozgó alkatrész leállt.
xvii) p_2) Állítsa le a készüléket, és távolítsa el a reteszelő szerkezetet. Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész mozdulatlan
(1) minden alkalommal, amikor elhagyja a készüléket,
(2) a kivezetőnyílás tisztítása vagy átmosása előtt,
(3) a készülék ellenőrzése, tisztítása vagy javítása előtt,
(4) idegen tárgy által okozott ütés után. Ellenőrizze, hogy a berendezés nem sérült-e, és ha szükséges, végezzen javítást a berendezés újraindítása és üzembe helyezése előtt; ha a berendezés túlzottan rezegni kezd (azonnal ellenőrizze)
(5) ellenőrizze, hogy nincs-e sérülés,
(6) cserélje ki vagy javítsa meg minden sérült alkatrészt,
(7) ellenőrizze és húzza meg a meglazult alkatrészeket.

d) Karbantartás és tárolás
i) Tartsa megfelelő állapotban az összes anyát, csavart és rögzítőcsavart, hogy biztos lehessen abban, hogy a készülék biztonságosan fog működni.
ii) Gyakran ellenőrizze a fűgyűjtőt, hogy nincs-e elhasználódva vagy megsérülve.
iii) Többpengés készülékek esetén legyen óvatos, mivel egy vágóelem elfordulása a többi penge elfordulását is okozhatja.
iv) A készülék beállítása során legyen óvatos, hogy ujjai ne kerüljenek a mozgó pengék és a készülék rögzített alkatrészei közé.
v) A következő indítás előtt mindig hagyja a készüléket lehűlni.
vi) A pengék kezelése során legyen óvatos, még akkor is, ha a hajtás ki van kapcsolva, mivel a pengék továbbra is foroghatnak.
vii) A biztonság érdekében cserélje ki az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket. Kizárólag eredeti pótalkatrészeket és kiegészítőket használjon.

e) A II. osztályú készülékekre vonatkozó ajánlások
i) A készüléket olyan differenciáláram-védelmi kapcsolóval (RCD) kell ellátni, amelynek kioldási áramértéke nem haladja meg a 30 mA-t.

8) Az elektromos fűnyírókra vonatkozó további biztonsági előírások
a) Ha hosszabbító kábel használata szükséges, mindig olyan hosszabbító kábelt használjon, amely kültéri használatra készült és vízpermet ellen védett.

b) Soha ne hajtson át a készülékkel a kábelen. Fűnyírás közben a kábelt a fűnyíró mögött kell húzni, és mindig a már lekaszált oldalon.
c) Ne tegye ki a kábelt hőforrások hatásának, olajjal vagy oldószerekkel való érintkezésnek, valamint éles széleknek.
d) Ne engedje, hogy a hosszabbító kábel és a csatlakozó nedves felülettel (vízfolt, nedves fű) érintkezzen.

RO AVERTISMENT. Citiți toate avertismentele marcate cu simbolul și toate instrucțiunile.
Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță menționate mai jos poate cauza electrocutări, incendii sau leziuni grave.
Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru utilizare ulterioară.
Termenul "electrounealtă" utilizat în avertismente se referă la un dispozitiv electric alimentat de la rețea (cu cablu) sau de la acumulator (fără cablu).

⚠ **1) Norme generale de siguranță - Securitatea la locul de muncă**

a) **Păstrați ordine și asigurați un iluminat bun la locul de muncă.** *Dezordinea și un iluminat necorespunzător pot deveni cauza accidentelor.*
b) **Nu utilizați dispozitivul în mediul exploziv produs de lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** *Electrounelte produc scântei care pot aprinde pulberi sau vapori.*
c) **Țineți copii și persoane terțe departe de locurile în care lucrați cu o electrounealtă.** *Distragerea atenției poate provoca pierderea controlului asupra electrouneltei.*

⚠ **2) Norme generale de siguranță - Securitatea electrică**

a) **Ștecherul trebuie să se potrivească cu priza electrică.** *Nu modificați niciodată ștecherul în nici un fel. Nu aplicați nicio conectare indirectă în cazul în care utilizați unelte electrice care au un cablu protejat cu firul de împământare. Lipsa modificărilor la ștechere și prize reduce riscul de electrocutare.*
b) **Evitați contactul cu suprafețele împământate de ex: țevi, încălzitoare, radiatoare de încălzire centrală și frigidere.** *În caz de atingere a elementelor împământate crește riscul de electrocutare.*
c) **Nu expuneți dispozitivul la acțiunea ploii sau umidității.** *Pătrunderea apei într-o electrounealtă mărește riscul de electrocutare.*
d) **Nu forțați cabluri de conectare.** *Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau pentru scoatere a ștecherului din priză. Feriți cablul de alimentare de acțiunea temperaturilor înalte, de ulei, muchii ascuțite sau elemente mobile ale electrouneltei. Un cablu deteriorat sau împletit mărește riscul de electrocutare.*
e) **Atunci când lucrați cu electrounealtă în aer liber, folosiți numai prelungitoarele destinate pentru lucrul în afară spațiilor închise.** *Folosirea unui cablu prelungitor corespunzător reduce riscul de electrocutare.*
f) **În cazul în care electrounealta lucrează în mediul umed, utilizați protecție diferențială (RCD).** *Protecția diferențială reduce riscul de electrocutare.*

⚠ **3) Norme generale de siguranță - Securitatea persoanelor**

a) **Păstrați atenție când lucrați cu electrounealtă, Lucrați rațional și prudent.** *Nu folosiți electrounealtă atunci când sunteți obosiți sau vă aflați sub influența medicamentelor, alcoolului sau a drogurilor. Un moment de neatenție în timp ce lucrați cu electrounealtă, poate duce la leziuni corporale grave.*
b) **Folosiți echipamentul de protecție individuală. Întotdeaună purtați ochelarii de protecție.** *Echipamentele de protecție individuală cum ar fi masca antipraf, încălțăminte de protecție antiderapantă, cască sau mijloace de protecție a auzului, utilizate conform condițiilor exterioare, reduc riscul de leziuni corporale.*
c) **Evitați pornirea involuntară a electrouneltei.** *Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziție "oprit", înainte de introducerea ștecherului în priză sau amplasarea acumulatorului sau bateriei în locaș, înainte de ridicarea sau transportarea electrouneltei. Transportarea electrouneltei cu degetul ținut pe întrerupător, poate produce pornirea accidentală a electrouneltei și poate fi cauza unui accident.*
d) **Înainte de pornirea electrouneltei, îndepărtați toate cheile și alte scule de reglare.** *Cheile sau sculele lăsate în elementele mobile ale electrouneltei pot duce la leziuni corporale.*
e) **Evitați o ținuta corporală nefirească în timpul lucrului.** *Mențineți tot timpul o poziție stabilă și echilibrul. Acest lucru*

garantează un control mai bun al electrouneltei în situațiile neprevăzute.

f) **Purtați haine de lucru adecvate.** *Nu purtați îmbrăcămintea largă sau bijuteriile. Feriți părul, îmbrăcăminte și mănusi de piese mobile. Îmbrăcămintea largă, bijuterie sau părul lung pot fi prinse de elementele mobile ale electrouneltei.*

g) **În cazul în care electrounealta este adaptată să funcționeze cu evacuarea deșeurilor produse, asigurați-vă că sistemul respectiv este racordat corect și utilizat în mod corespunzător.** *Utilizarea sistemului de evacuare a deșeurilor reduce semnificativ riscul legat de prezența pulberilor dăunătoare.*

h) **Experiența dobândită în timpul utilizării frecvente a electrouneltei, nu trebuie să conducă la prea multă încredere în sine și la ignorarea regulilor de securitate.** *Lipsa de grijă poate produce leziuni grave într-o fracțiune de secundă.*

⚠ **4) Norme generale de siguranță – Operarea și exploatarea dispozitivului**

a) **Nu supraîncărcăți electrounealtă.** *Utilizați o electrounealtă adecvată pentru scopul propus. Utilizarea unei electrouneltei în conformitate cu destinație, va crește eficiența și siguranța muncii executate.*

b) **Nu utilizați o electrounealtă cu întrerupătorul defect.** *Orice electrounealtă care nu poate fi controlată prin întrerupător, este periculoasă și trebuie reparată.*

c) **Scoateți ștecherul din priză sau decuplați acumulatorul (dacă este detașabil) de electrounealtă înainte de fiecare reglaj, înlocuirea accesoriilor sau depozitare.** *Astfel de măsuri preventive reduc riscul de pornire necontrolată a electrouneltei.*

d) **Depozitați electrounealtă neutilizată într-un loc inaccesibil pentru copii și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu dispozitiv sau cu prezentele instrucțiuni să utilizeze electrounealtă.** *Electrounelte sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.*

e) **Electrounealta și accesoriile trebuie supuse reviziilor tehnice.** *Să se verifice coaxialitatea și fixarea adecvată a pieselor mobile, se vor verifica eventualele fisuri sau alți factori care pot afecta funcționarea electrouneltei. În cazul în care se constată deteriorări, reparați electrounealtă înainte de utilizare. Întreținerea necorespunzătoare a electrouneltei este cauza multor accidente.*

f) **Unelte de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate.** *Întreținerea corespunzătoare a muchiilor ascuțite ale uneltelor de tăiere reduce probabilitatea de încleștare și facilitează operarea.*

g) **Utilizați electrounealtă, accesoriile, piesele de lucru etc. în conformitate cu prezentele instrucțiuni, ținând seamă de condițiile de lucru și tipul lucrării de executat.** *Utilizarea electrouneltei contrar modului de destinație, poate duce la situații periculoase.*

h) **Mânerele și elementele de prindere trebuie să fie întotdeaună uscate, curate, fără urme de ulei și lubrifianți.** *Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit lucrul în condiții de siguranță și controlul corespunzător al electrouneltei în cazul unor situații neașteptate.*

⚠ **5) Norme generale de siguranță – Service**

a) **Reparația electrouneltei poate fi încredințată numai personalului calificat care va utiliza piese originale.** *Astfel siguranța electrouneltei va fi păstrată.*

b) **Niciodată nu reparați acumulatoarele deteriorate.** *Acumulatorul poate fi reparat numai de către producător sau la un centru de service autorizat.*

⚠ **6) Norme generale de siguranță - Operarea și exploatarea corectă a uneltelor alimentate de la acumulator**

a) **Încărcați acumulatoare numai cu în încărcător dedicat de producător.** *Un încărcător destinat încărcării unui anumit tip de acumulatoare poate prezenta riscul de incendiu în cazul în care va fi utilizat pentru încărcarea altor tipuri de acumulatoare.*

b) **Utilizați electrounelte numai cu acumulatoarele destinate special pentru a le alimenta.** *Utilizarea altor acumulatoare poate crea riscul de leziuni sau incendiu.*

c) **Atunci când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l departe de obiecte metalice cum ar fi agrafe pentru hârtii, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte elemente mici din metal care pot scurtcircuita bornele acumulatorului.** *Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate produce arsuri sau incendiu.*

d) **În condiții necorespunzătoare, din acumulator poate să scurgă un lichid;**

evitați contactul. *În cazul în care, întâmplător, utilizatorul va intra în contact cu lichidul, spălați zonele de contact cu apă. În cazul în care lichidul va intra în ochi, contactați și un medic. Lichidul scurs din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.*

e) **Nu utilizați un acumulator sau o unealtă care este deteriorată sau modificată.** *Acumulatoarele deteriorate sau modificate pot acționa într-un mod imprevizibil, ducând la incendiu, explozie sau la pericol de leziuni.*

f) Nu expuneți acumulatorul sau unealtă la acțiunea focului sau a unor temperaturi excesive. *Expunerea la acțiunea focului sau la temperaturi peste 130°C poate produce explozie.*

g) Respectați toate recomandările cuprinse în instrucțiuni de încărcare, nu încărcați acumulatorul sau unealtă la o temperatură care depășește intervalul specificat în instrucțiuni. *Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi care depășesc intervalul specificat, poate deteriora acumulatorul și crește riscul de incendiu* - înainte de a verifica, curăța sau lucra la mașină.

7) Normele de siguranță privind mașinile de tuns iarba

a) Instrucțiuni

i) Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu sistemele de comandă și cu modul corect de utilizare a aparatului.

ii) Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile de utilizare să folosească aparatul. Legislația națională poate specifica vârsta minimă a operatorului.

iii) Nu tundeți niciodată iarba când alte persoane, în special copii sau animale de companie, se află în apropiere.

iv) Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele care pot apărea pentru alte persoane sau pentru mediul înconjurător.

b) Pregătirea

i) În timpul cositului, purtați întotdeauna încălțăminte robustă și pantaloni lungi. Nu utilizați aparatul desculț sau în sandale deschise. Evitați îmbrăcămintea deteriorată, care este prea largă sau are benzi sau panglici atârnând.

ii) Verificați cu atenție zona în care va funcționa utilajul și îndepărtați toate obiectele care ar putea pătrunde în interiorul acestuia.

iii) Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă lamele, șuruburile și componentele ansamblului de tăiere nu sunt uzate sau deteriorate. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate în seturi, pentru a menține echilibrul. Înlocuiți plăcuțele deteriorate sau ilizibile.

iv) Înainte de utilizare, verificați cablul de alimentare și prelungitorul pentru a depista eventualele deteriorări sau uzuri. Dacă cablul a fost deteriorat în timpul utilizării, deconectați-l de la sursa directă de alimentare. NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE A-L DECONECTA DE LA SURSA DE ALIMENTARE. Nu utilizați aparatul dacă cablul este deteriorat sau distrus.

c) Utilizare

i) Tundeți iarba numai în lumina zilei sau în condiții de iluminare artificială bună.

ii) Evitați tunderea ierbii umede.

iii) Asigurați-vă întotdeauna că picioarele dvs. stau ferm pe pantă.

iv) Mergeți, nu alergați niciodată.

v) Tundeți transversal pe pantă, niciodată în sus sau în jos.

vi) Fiți deosebit de atenți atunci când schimbați direcția de deplasare pe pantă.

vii) Nu tundeți pe pante cu înclinație excesivă.

viii) Acordați o atenție deosebită atunci când dați înapoi sau trageți utilajul spre dumneavoastră.

ix) Opriți acționarea elementului (elementelor) de tăiere dacă utilajul trebuie înclinat în timpul deplasării pe suprafețe altele decât cele cu iarbă și atunci când este transportat către locul de tuns și înapoi.

x) Nu utilizați utilajul cu protecții sau carcase deteriorate și fără dispozitivele de siguranță, de exemplu protecțiile atașate și/sau coșurile de colectare a ierbii.

xi) Porniți motorul cu precauție, conform instrucțiunilor, asigurându-vă că picioarele sunt la distanță de elementul (elementele) de tăiere.

xii) Nu înclinați aparatul în timpul pornirii motorului, cu excepția cazului în care acest lucru este necesar pentru

pornire. În acest caz, nu înclinați mai mult decât este necesar și ridicați doar partea care se află la distanță de operator.

xiii) Nu porniți aparatul stând în fața orificiului de evacuare.

xiv) Nu țineți mâinile și picioarele în apropierea pieselor rotative. Asigurați-vă că orificiul de evacuare nu este blocat în niciun moment.

xv) Nu transportați aparatul cu motorul pornit.

xvi) p_1) Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză. Asigurați-vă că toate piesele mobile sunt oprite.

xvii) p_2) Opriți aparatul și îndepărtați dispozitivul de blocare. Asigurați-vă că toate părțile mobile sunt imobilizate

(1) de fiecare dată când vă îndepărtați de aparat,

(2) înainte de curățarea sau degajarea orificiului de evacuare,

(3) înainte de verificarea, curățarea sau repararea aparatului,

(4) după ce a fost lovit de un obiect străin. Verificați dacă echipamentul nu este deteriorat și, dacă este necesar, efectuați reparațiile înainte de repornirea și punerea în funcțiune a echipamentului; dacă echipamentul începe să vibreze excesiv (verificați imediat)

(5) verificați dacă există deteriorări,

(6) înlocuiți sau reparați orice piesă deteriorată,

(7) verificați și strângeți piesele slăbite.

d) Întreținere și depozitare

i) Mențineți în stare bună toate piulițele, șuruburile și șuruburile cu cap rotund, pentru a vă asigura că aparatul va funcționa în condiții de siguranță.

ii) Verificați frecvent coșul de colectare a ierbii, pentru a vă asigura că nu este uzat sau deteriorat.

iii) În cazul aparatelor cu mai multe lame, fiți atenți, deoarece rotirea unui element de tăiere poate determina rotirea celorlalte lame.

iv) Fiți precauți în timpul reglării aparatului, pentru a evita prinderea degetelor între cuțitele în mișcare și părțile fixe ale aparatului.

v) Lăsați întotdeauna aparatul să se răcească înainte de următoarea punere în funcțiune.

vi) Manipulați cuțitele cu precauție, chiar dacă motorul este oprit, deoarece cuțitele se pot roti în continuare.

vii) Pentru a asigura siguranța, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate. Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.

e) Recomandări pentru aparatele din clasa II

i) Aparatul trebuie alimentat printr-un dispozitiv de protecție diferențială (RCD) cu curent de declanșare de cel mult 30 mA.

8) Prescripții suplimentare de siguranță privind mașinile de tuns iarba electrice

a) Dacă este necesară utilizarea unui prelungitor, folosiți întotdeauna prelungitoare destinate utilizării în exterior și protejate împotriva stropirii cu apă.

b) Nu treceți niciodată cu aparatul peste cablu. În timpul tunderii, cablul trebuie tras în urma mașinii de tuns iarba și întotdeauna pe partea deja tunsă.

c) Nu expune cablul la surse de căldură, la contactul cu uleiul, cu solvenții și nici la muchii ascuțite.

d) Nu permite ca cablul prelungitorului și priza să intre în contact cu solul umed (bălți, iarbă udă).

SI OPOZORILO. Preberite vsa opozorila, označena s simbolom ⚠, in vsa navodila.
Neupoštevanje spodaj podanih varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar ali hude poškodbe.
Shranite vsa opozorila in navodila za kasnejšo uporabo.
Izraz "električno orodje", rabljen v opozorilih, se nanaša na električno orodje, ki je z vodi priklopljeno na električnio omrežje, kot tudi na akumulatorsko (brezžično) orodje.

1) Splošni varnostni predpisi – Varnost na delovnem mestu

a) Na delovnem mestu skrbite za red in dobro razsvetljavo. *Nered in slaba razsvetljava prispevata k nesrečam.*

b) **Električnega orodja se ne sme uporabljati v eksplozivnih okoljih, ki ga ustvarjajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** *Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.*

c) Skrbeti za to, da se bodo otroci in nepovabljene osebe nahajali stran od mest uporabe električnega orodja. *Odvračanje pozornosti lahko povzroči izgubo kontrole nad električnim orodjem.*

2) Splošni varnostni predpisi - Električna varnost

a) Vtič se mora ujemati z vtičnico. Nikoli se nikakor ne sme spreminjati, predelovati vtiča. Pri električnih orodjih z zaščitno ozemljitveno žilo nikoli ne uporabljajte nobenih vmesnih podaljškov. Z neposeganjem v vtiče in vtičnice zmanjšate tveganje električnega udara.

b) Ne dotikati se ozemljenih površin, kot so cevi, grelniki, radiatorji sistema centralnega ogrevanje in hladilne naprave. Z dotikom dela, ozemljenega s sdf sdfew ch, se poveča nevarnost električnega udara.

c) Ne izpostavljajte naprave učinkovanju dežja ali vlagi. Z vstopom vsode v električno orodje se poveča tveganje električnega udara.

d) Ne obremenjujte priključnih vodov. Nikoli ne uporabljajte voda za prenašanje, vlečenje nanj priklopljene stvari in ne vlecite za vod pri odstranjevanju vtiča iz vtičnice. Napajalni vod ščitite pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali gibljivimi deli električnega orodja. Poškodovan alipreplet kabel povečuje tveganje električnega udara.

e) Pri delu z električnim orodjem na prostem uporabljajte samo podaljške, ki so namenjeni za uporabo na prostem. Uporaba ustreznega podaljška zmanjšuje nevarnost električnega udara.

f) V primeru uporabe električnega orodja v vlažnem ozračju uporabite zaščitno napravo na diferenčni tok (RCD). Taka zaščita zmanjša nevarnost električnega udara.

3) Splošni varnostni predpisi – Varnost oseb

a) Pri delu z električnim orodjem je potrebna pazljivost, vsako opravilo je treba izvesti z razmislekom in previdno. Ne uporabljajte električnega orodja, kadar ste utrujeni ali pod vplivom zdravil, alkohola ali drog. Samo trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči resne telesne poškodbe.

b) Uporabljajte sredstva osebne zaščite. Vedno uporabljajte zaščitna očala. Sredstva osebne zaščite, kot so maska proti prahu, nedrseča zaščitna obutev, čelada in zaščita za sluh, rabljena vladajočim pogojem ustrezno, bodo zmanjšala nevarnost poškodb.

c) Skrbite za to, da ne pride do nenamernega zagona električnega orodja. Prepričajte se, da je vklopno stikalo naprave v položaju "izklopljeno", predno vklopite vtič v vtičnico ali namestite akumulator ali baterijo na ustrezno mesto naprave, ali preden pridvignete ali prenesete električno orodje. Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu lahko povzroči nenadzorovan, nenameravan vklop električnega orodja in hudo nesrečo.

d) Pred zagonom električnega orodja odstranite z njega vse ključe in druga orodja za nastavitev. Če pustite ključ ali drugo nastavitveno orodje v gibljivem delu električnega orodja, lahko pride do telesnih poškodb.

e) Ne zavzemati nenaravnih telesnih poz tekom dela z orodjem. Ves čas ohranjajte stabilen položaj in ravnotežje. To zagotovi boljše obvladovanje električnega orodja v nepredvidljivih situacijah.

f) Uporabljati primerno delovno obleko. Ne nositi ohlapnih oblačil in ne nakita. Lase, oblačila in rokavice držati stran od gibljivih delov. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.

g) Če je električno orodje prilagojeno za delo z odsesovalno napravo, poskrbite, da bo ta naprava pravilno priključena in rabljena. Uporaba odsesovalne naprave znatno zmanjša nevarnosti, povezane s prisotnostjo škodljivega prahu.

h) Izkušnje, pridobljene pri pogostem delu z električnim orodjem, ne smejo privesti do pretiranega samozaupanja in zmanjšanja previdnosti. Nepazljivost lahko v delčku sekunde povzroči hude poškodbe.

4) Splošni varnostni predpisi - Delovanje in uporaba naprave

a) Električnega orodja ne preobremenjujte. Uporabljajte električno orodje, ki je ustrezno dani potrebi. Uporaba električnega orodja skladno z njegovo namembnostjo poveča učinkovitost in varnost izvajanega dela.

b) Ne uporabljajte električnega orodja s poškodovanim vklopno-izklopnim

stikalom. Vsako električno orodje, ki ga ni možno upravljati z brezhibnim stikalom, je nevarno in ga je treba pred uporabo popraviti.

c) Pred vsako izvedbo nastavitve, menjavo priključka ali orodnega pribora ali pred shranitvijo električnega orodja prej izvlecite vtič iz vtičnice oziroma odstranite iz nje – če je odstranljiva – baterijo. Takšni preventivni ukrepi zmanjšajo tveganje nehotenega nenadzorovanega zagona električnega orodja.

d) Električna orodja, ki jih ne uporabljate, hranite izven dosega otrok in ne dovoljujte, da bi ta orodja uporabljale osebe, ki ne poznajo električnega orodja ali navodil zanje. Električna orodja so nevarna v rokah neusposobljenih uporabnikov.

e) Električno orodje in pribor morajo biti predmet tehničnih pregledov. Preverjati je treba soosnost in pravilnost pritrjenosti gibljivih delov ter morebitnost pojava razpok ali kakršnih koli drugih dejavnikov, ki lahko vplivajo na delovanje električnega orodja. Če se ugotovi poškodbo električnega orodja, je treba le-tega pred uporabo popraviti. Veliko nesreč je posledica neustreznega vzdrževanja električnega orodja.

f) Orodja za rezanje morajo biti ostra in čista. Ustrezno vzdrževanje ostrih robov rezalnega orodja zmanjša možnost zatikanj ali zagozditve ter olajšuje uporabo.

g) Električno orodje, opremljeno s priborom, delovnimi nastavki itd., je treba uporabljati skladno s temi navodili ter upoštevaje delovne pogoje in vrsto dela, ki ga želite opraviti. Uporaba električnega orodja na načine, ki jim ni namenjeno, lahko povzroči nevarne situacije.

h) Ročaji in prijemalni deli morajo biti vedno suhi, čisti ter brez sledi olja in maziv. Spolzki ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varnega dela in obvladovanja električnega orodja v nepričakovanih situacijah.

5) Splošni varnostni predpisi – Servis

a) Električno orodje sme popravljati samo usposobljen strokovnjak z uporabo originalnih delov. Skladnost s to zahtevo zagotavlja ohranitev varnosti električnega orodja.

b) Nikoli ne popravljajte poškodovanih akumulatorjev ali baterij. Akumulator ali baterijo sme popravljati izključno samo proizvajalec ali pooblaščeni servisni center.

6) Splošni varnostni predpisi – Pravilna uporaba in vzdrževanje akumulatorskih orodij

a) Akumulatorje/baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je dostavil ali ga dovoli proizvajalec orodja. *Polnilnik, ki je zasnovan za polnjenje le določenih vrst baterij/akumulatorjev, lahko povzroči nevarnost požara pri polnjenju drugih baterij/akumulatorjev.*

b) Električna orodja se sme uporabljati samo skupaj z baterijami/akumulatorji, ki so posebej namenjeni zanje. *Uporaba drugih baterij/akumulatorjev lahko povzroči nevarnost poškodb ali požara.*

c) Ko baterije/akumulatorja ne uporabljate, jo/ga hranite stran od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi majhni kovinski deli, ki lahko povzročijo kratek stik na kontaktih baterie/akumulatorja. Kratek stik med kontaktoma baterije/akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.

d) V neprimernih pogojih lahko začne iz baterije/akumulatorja iztekati tekočina; preprečevati stik z njo. *Če uporabnik slučajno pride v stik s tako tekočino, je treba mesta stika na njegovi koži splakniti z vodo. Če taka tekočina pride v oči, se je treba dodatno posvetovati z zdravnikom. Tekočina, ki izteka iz baterije/akumulatorja, lahko povzroči draženje ali opekline.*

e) Ne uporabljati poškodovanega ali modificiranega akumulatorja/ baterije ter orodja. *Poškodovani ali modificirani akumulatorji/baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in lahko povzročijo požar, eksplozijo in/ali telesne poškodbe.*

f) Ne izpostavljati baterije/akumulatorja ter orodja ognju ali prekomerni vročini. Izpostavljanje ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.

g) Upoštevajte vsa navodila v navodilih za polnjenje, ne polnite baterije/akumulatorja in ne orodja pri temperaturi, ki je zunaj razpona, določenega v navodilih. *Polnjenje pri*

temperaturah izven navedenega razpona ali drugače nepravilno polnjenje lahko poškoduje baterijo/akumulator in poveča nevarnost požara.

7) Varnostna navodila za kosilnice

a) Navodila za uporabo

i)Natančno preberite navodila. Seznanite se z upravljalnimi elementi in pravilno uporabo naprave.

ii) Nikoli ne dovolite, da napravo upravljajo otroci ali osebe, ki niso seznanjene z navodili za uporabo naprave. Nacionalni predpisi lahko natančno določajo starost upravljavca.

iii) Nikoli ne kosite, če so v bližini druge osebe, zlasti otroci ali hišne živali.

iv) Upoštevajte, da je upravljavec ali uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki ogrožajo druge osebe ali okolico.

b) Priprava

i)Med košnjo vedno nosite trdno obutev in dolge hlače. Naprave ne upravljajte z bosimi nogami ali v odprtih sandalah. Izogibajte se poškodovani oblačilom, ki so preveč ohlapna ali imajo viseče trakove ali vrvice.

ii) Natančno preglejte območje, na katerem bo naprava delovala, in odstranite vse predmete, ki bi lahko zašli v napravo.

iii) Pred uporabo vedno preverite, ali so noži, vijaki in oprema nožnega sklopa obrabljeni ali poškodovani. Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele v kompletih, da ohranite uravnoteženost. Zamenjajte poškodovane ali nečitljive tablice.

iv) Pred uporabo preglejte napajalni kabel in podaljšek, ali sta poškodovana ali obrabljena. Če se je kabel med uporabo poškodoval, ga odklopite iz neposrednega napajanja. KABLA SE NE DOTIKAJTE, PREDEN GA ODKLOPITE IZ NAPAJANJA. Naprave ne uporabljajte, če je kabel poškodovan ali uničen.

c) Uporaba

i)Kosite le pri dnevni svetlobi ali pri dobri umetni osvetlitvi.

ii) Izogibajte se košenju mokre trave.

iii) Vedno poskrbite, da sta vaši nogi na pobočju trdno na tleh.

iv) Hodite, nikoli ne tečite.

v) Kosite prečno čez pobočje, nikoli navzgor ali navzdol.

vi) Bodite posebno previdni pri spreminjanju smeri vožnje na pobočju.

vii) Ne kosite na preveč strmih pobočjih.

viii) Bodite posebno pozorni pri vzvratni vožnji ali vlečenju naprave k sebi.

ix) Izklopite pogon rezilnega elementa (elementov), če je treba napravo nagniti med premikanjem po površinah, ki niso travnate, ter med prevozom do kraja košnje in nazaj.

x) Naprave ne uporabljajte s poškodovanimi zaščitnimi pokrovi ali ohišji ter brez varnostne opreme, npr. priloženih zaščitnih pokrovov in/ali posod za travo.

xi) Motor vklopite previdno v skladu z navodili in pazite, da so vaše noge oddaljene od rezilnega elementa (elementov).

xii) Naprave med zagonom motorja ne nagibajte, razen če je to potrebno za zagon. V tem primeru jo nagibajte le toliko, kolikor je nujno, in dvignite le tisti del, ki je oddaljen od upravljavca.

xiii) Naprave ne zaganjajte, če stojite pred izmetnim odprtjem.

xiv) Rok in nog ne držite v bližini vrtečih se delov. Poskrbite, da izmetna odprtina ves čas ni zamašena.

xv) Naprave ne prenašajte, ko je motor vklopljen.

xvi) p_1) Ustavite napravo in izvlecite vtič iz vtičnice. Prepričajte se, da se noben od gibljivih delov ne premika.

xvii) p_2) Ustavite napravo in odstranite blokirni mehanizem. Prepričajte se, da so vsi gibljivi deli mirni

(1) vsakič, ko se oddaljite od naprave,

(2) pred čiščenjem ali prečiščevanjem izhodne odprtine,

(3) pred pregledom, čiščenjem ali popravilom naprave,

(4) po udarcu s tujim predmetom. Preverite, ali je naprava poškodovana, in jo po potrebi popravite, preden jo ponovno zagnate in začnete z delom; če naprava začne prekomerno vibrirati (takoj preverite)

(5) preverite, ali je poškodovana,

(6) zamenjajte ali popravite vsak poškodovan del,

(7) preverite in privijte ohlapne dele.

d) Vzdrževanje in shranjevanje

i)Vse matice, vijake in sornike vzdržujte v dobrem stanju, da boste zagotovili varno delovanje naprave.

ii) Pogosto preverjajte posodo za travo, ali ni obrabljena ali poškodovana.

iii) Pri napravah z več rezili bodite previdni, saj lahko vrtenje enega rezilnega elementa povzroči vrtenje drugih nožev.

iv) Pri nastavitvi naprave bodite previdni, da se prsti ne zataknejo med gibljiva rezila in fiksne dele naprave.

v) Napravo pred naslednjim zagonom vedno pustite, da se ohladi.

vi) Pri ravnanju z rezili bodite previdni, čeprav je pogon izklopljen, saj se rezila lahko še vedno vrtijo.

vii) Zaradi varnosti zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele. Uporabljajte izključno originalne nadomestne dele in opremo.

e) Priporočila za naprave razreda II

i)Napravo je treba napajati prek naprave za zaščito pred napetostnim udarom (RCD) z odzivnim tokom, ki ne presega 30 mA.

8) Dodatna varnostna navodila za električne kosilnice

a) Če je potrebna uporaba podaljška, vedno uporabljajte podaljške, namenjene za zunanjo uporabo in zaščitene pred brizganjem vode.

b) Nikoli ne vozite naprave prek kabla. Med košnjo naj kabel poteka za kosilnico in vedno na strani, ki je že pokošena.

c) Kabla ne izpostavljajte virom toplote, stiku z oljem, topili ter ostrim robovom.

d) Preprečite stik podaljška in vtičnice z mokro podlago (luža, mokra trava).

HR UPOZORENJE. Pročitajte sva upozorenja označena simbolom ⚠ i sve upute.

Nepridržavanje sljedećih sigurnosnih upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara ili ozbiljnih ozljeda.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

Izraz "električni alat" koji se koristi u ovim upozorenjima odnosi se na električni alat mrežni (s kabelom) ili akumulatorski (bežični).

1. Opći sigurnosni propisi - Sigurnost na radnom mjestu

a. **Na radnom mjestu održavajte red i dobru rasvjetu** *Nered i loša rasvjeta doprinose nesrećama.*

b. **Ne koristite električni alat u eksplozivnim okruženjima kao što su zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** *Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.*

c. **Djecu i prolaznike držite podalje od mjesta na kojima se koristi električni alat.** *Ometanje može uzrokovati gubitak kontrole nad električnim alatom.*

2. Opći sigurnosni propisi - Električna sigurnost

a. **Utikač mora odgovarati utičnici.** *Nikada ne mijenjajte utikač ni na koji način. Ne koristite nikakve međuspojeve kada koristite električne alate koji imaju kabel sa zaštitnim vodičem za uzemljenje. Nemijenjane utikača i utičnica smanjuje rizik od strujnog udara.*

b. **Izbjegavajte dodirivanje uzemljenih površina kao što su cijevi, grijači, radijatori centralnog grijanja i hladnjaci.** *U slučaju ako dodirnete uzemljene dijelo raste rizik od strujnog udara.*

c. **Ne izlažite uređaj kiši ili vlagi.** *Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.*

d. **Ne opterećujte priključne kablove.** *Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili vađenje utikača iz utičnice. Zaštitite kabel za napajanje od visokih temperatura, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova električnog alata. Oštećeni ili zamotan kabel povećava rizik od strujnog udara.*

e. **Kada koristite električni alat na otvorenom, koristite samo produžne kablove namijenjene za vanjsku upotrebu.** *Uporaba odgovarajućeg produžnog kabela smanjuje rizik od strujnog udara.*

f. **Ukoliko električni alat radi u vlažnom okruženju, koristitr osigurač (RDC).** *Osigurač smanjuje rizik od strujnog udara.*

3. Opći sigurnosni propisi - Sigurnost osoba

a. **Budite oprezni pri radu s električnim alatom, svaku aktivnost izvodite pažljivo i oprezno.** *Ne koristite električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem lijekova, alkohola ili droga. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatima može uzrokovati ozbiljne ozljede.*

b. **Koristite sredstva osobne zaštite.** *Uvijek koristite zaštitne naočale. Osobna zaštitna oprema kao što je maska za prašinu,*

neklizajuće zaštitne cipele, kaciga i zaštita za sluh, kada se koristi u skladu s prevladavajućim uvjetima, smanjit će rizik od ozljeda.

c. **Izbjegavajte slučajno pokretanje električnog alata.** *Provjerite je li prekidač u položaju "isključeno" prije umetanja utikača u utičnicu ili umetanja akumulatora ili baterije u utičnicu, prije podizanja ili prenošenja električnog alata. Prenošenje električnog alata s prstom na prekidaču može dovesti do nekontroliranog uključivanja električnog alata i može dovesti do nesreće.*

d. **Prije pokretanja električnog alata uklonite sve ključeve i druge alate za podešavanje.** *Ostavljanje ključa ili alata s pokretnim dijelovima električnog alata može uzrokovati ozljede.*

e. **Izbjegavajte zauzimanje neprirodnih radnih položaja.** *Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku. To jamči bolju kontrolu nad električnim alatom u nepredvidivim situacijama.*

f. **Koristite odgovarajuću radnu odjeću.** *Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice dalje od pokretnih dijelova. Opuštena odjeća, nakit ili duga kosa mogu se uvui u pokretne dijelove.*

g. **Ako je vaš električni alat dizajniran za rad sa sustavom za usisavanje prašine, provjerite je li priključen i pravilno korišten.** *Korištenje usisivanja prašine značajno smanjuje rizik povezan s prisutnošću štetne prašine.*

h. **Iskustvo stečeno tijekom čestog rada s električnim alatom ne smije dovesti do pretjeranog samopouzdanja i zanemarivanja sigurnosnih pravila.** *Nepažnja može dovesti do ozbiljnih ozljeda u djeliću sekunde.*

4. Opći sigurnosni propisi - Rad i korištenje uređaja

a. **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za određenu primjenu.** *Uporaba električnog alata prema namjeri povećat će učinkovitost i sigurnost obavljenog posla.*

b. **Ne koristite električni alat s oštećenim prekidačem.** *Svaki električni alat kojim se ne može upravljati prekidačem opasan je i mora se popraviti.*

c. **Izvucite utikač iz utičnice ili odspojite bateriju - ako je odvojiva - iz električnog alata prije podešavanja, promjene pribora ili spremanja**. *Takve preventivne mjere smanjuju rizik od nekontroliranog pokretanja električnog alata.*

d. **Neaktivne električne alate čuvajte izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da koriste električni alat.** *Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.*

e. **Električni alat i pribor moraju biti tehnički pregledani.** *Provjerite poravnatost i ispravnu montažu pokretnih dijelova, provjerite ima li pukotina ili bilo kojih drugih čimbenika koji mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, popravite električni alat prije uporabe. Mnoge nesreće uzrokuju loše održavani električni alati.*

f. **Držite alate za rezanje oštrim i čistim.** *Odgovarajuće održavanje oštrih rubova alata za rezanje smanjuje vjerojatnost zaglavljivanja i olakšava rukovanje.*

g. **Koristite električni alat, pribor, radne nastavke itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir uvjete rada i vrstu posla koji se izvodi.** *Uporaba električnog alata na način za koji nije namijenjen može stvoriti opasnu situaciju.*

h. **Ručke i dijelovi za hvatanje uvijek moraju biti suhi, čisti i bez tragova ulja i masti.** *Skliske ručke i površine za hvatanje ne omogućuju siguran rad i kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.*

5. Opći sigurnosni propisi - Servis

a. **Električni alat smije popravljati samo kvalificirani stručnjak koristeći originalne dijelove.** *Takav postupak jamči sigurnost električnog alata.*

b. **Nikada ne popravljajte oštećene baterije.** *Bateriju smije popravljati samo proizvođač ili ovlašteni servis*

6. Opći sigurnosni propisi - Pravilno rukovanje i korištenje akumulatorskih alata

a. **Akumulatore punite samo punjačem koji je odredio proizvođač.** *Punjač dizajniran za punjenje određene vrste akumulatora može stvoriti opasnost od požara pri punjenju drugih vrsta akumulatora.*

b. **Koristite samo električne alate s akumulatorima koji su posebno dizajnirani za njih.** *Korištenje drugih baterija može predstavljati opasnost od ozljeda ili požara.*

c. **Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od metalnih predmeta kao što su spajalice, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni dijelovi koji bi mogli kratko spojiti kontakte baterije.** *Kratki spoj između konektora baterije može uzrokovati opekline ili požar.*

d. **U nepovoljnim uvjetima, tekućina može iscuriti iz akumulatora; izbjegavati kontakt.** *Ako korisnik slučajno dođe u dodir s tekućinom, isperite kontaktna područja vodom. Ako tekućina dospije u oči, dodatno se savjetujte s liječnikom. Tekućina koja iscuruje iz akumulatora može uzrokovati nadraživanje ili opekline.*

e. **Ne koristite oštećenu ili modificiranu bateriju ili alat.** *Oštećene ili modificirane baterije mogu raditi nepredvidivo, što može dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljeda.*

f. **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomjernoj toplini.** *Izlaganje vatri ili temperaturama iznad 130°C može uzrokovati eksploziju.*

g. **Slijedite sve upute u uputama za punjenje, nemojte puniti bateriju ili alat na temperaturi izvan raspona navedenog u uputama.** *Neispravno punjenje ili na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.*

7. Sigurnosne propise za kosilice

a. Upute

i. Pažljivo pročitajte upute. Upoznajte se s upravljačkim elementima i ispravnom uporabom uređaja.

ii. Nikada ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uputama za rukovanje da koriste stroj. Nacionalni propisi mogu odrediti minimalnu dob operatera.

iii. Nikada ne kosite kada su u blizini druge osobe, posebice djeca ili kućni ljubimci.

iv. Zapamtite da je operater ili korisnik odgovoran za sve nesreće ili opasnosti koje predstavljaju za druge osobe ili okoliš.

b. Priprema

i. Pri košnji uvijek nosite čvrstu obuću i duge hlače. Ne upravljajte strojem bosi ili u sandalama s otvorenim prstima. Izbjegavajte nošenje istrošene odjeće koja je previše široka ili ima viseće trake ili vrpce.

ii. Pažljivo pregledajte područje na kojem će se stroj koristiti i uklonite sve predmete koji bi se mogli zaglaviti u stroju.

iii. Prije uporabe uvijek provjerite jesu li noževi, vijci i komponente sklopu noževa istrošeni ili oštećeni. Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove u setovima kako biste održali ravnotežu. Zamijenite oštećene ili nečitljive oznake.

iv. Prije uporabe provjerite je li kabel za napajanje i produžni kabel oštećeni ili istrošeni. Ako je kabel oštećen tijekom uporabe, isključite ga iz napajanja. NE DIRAJTE KABEL PRIJE NEGO GA ISKLJUČITE IZ NAPAJANJA. Ne koristite uređaj ako je kabel oštećen ili istrošen.

c. Upotreba

i. Košite samo po danu ili pod dobrim umjetnim osvjetljenjem.

ii. Izbjegavajte košenje mokre trave.

iii. Uvijek osigurajte da su vam noge čvrsto postavljene na kosini.

iv. Hodajte, nikada ne trčite.

v. Košite poprečno preko kosine, nikada uz nju ili niz nju.

vi. Posebno pazite pri promjeni smjera na kosini.

vii. Ne kosite na pretjerano strmim padinama.

viii. Posebno pazite pri vožnji unatrag ili pri vuči stroja prema sebi.

ix. Isključite pogon reznog uređaja (uređaja) ako je stroj potrebno nagnuti dok ga premještate preko površina koje nisu trava i kada se prevozi do i od mjesta košnje.

x. Ne koristite stroj s oštećenim zaštitama ili kućištima, ili bez sigurnosnih uređaja kao što su ugrađene zaštite i/ili spremnici za prikupljanje trave.

xi. Pažljivo pokrenite motor u skladu s uputama, pazeći da vam stopala budu udaljena od reznog/ih jedinice(a).

xii. Ne naginjte stroj tijekom pokretanja motora, osim ako je to potrebno za pokretanje. U tom slučaju, ne naginjte ga više nego što je potrebno i podižite samo onaj dio koji je udaljen od operatera.

xiii. Ne pokrećite stroj dok stojite ispred izlaznog kanala.

xiv. Ne držite ruke ili noge blizu rotirajućih dijelova. Pobrinite se da otvor za ispuštanje uvijek ostane neometan.

xv. Ne pomičite stroj dok motor radi.
xvi. p_1) Zaustavite stroj i isključite ga iz utičnice. Pobrinite se da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili.
xvii. p_2) Zaustavite stroj i uklonite sklop za zaključavanje. Provjerite da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili
1. svaki put kada napuštate stroj,
2. prije čišćenja ili odčepljivanja izlaznog kanala,
3. prije pregleda, čišćenja ili popravka stroja,
4. nakon udarca stranog tijela. Provjerite je li stroj oštećen i, ako je potrebno, izvršite popravke prije ponovnog pokretanja i rada sa strojem; ako stroj počne pretjerano vibrirati (provjerite odmah)
5. provjerite ima li oštećenja,
6. zamijenite ili popravite sve oštećene dijelove,
7. provjerite i zategnite sve labave dijelove.

d. Održavanje i skladištenje
i. Redovito provjeravajte jesu li svi matice, vijci i šarafi u dobrom stanju kako biste osigurali sigurno rad stroja.
ii. Često provjeravajte spremnik za travu radi trošenja ili oštećenja.
iii. Kod strojeva s više noževa budite oprezni jer rotacija jednog reznog elementa može uzrokovati rotaciju ostalih noževa.Budite oprezni pri podešavanju uređaja kako biste izbjegli da vam se prsti zablokiraju između pokretnih oštrica i fiksnih dijelova uređaja.
iv. Uvijek pustite uređaj da se ohladi prije ponovnog pokretanja.
v. Budite oprezni pri rukovanju oštricama, čak i kada je pogon isključen, jer se oštrice mogu još uvijek vrtjeti.
vi. Iz sigurnosnih razloga zamijenite sve istrošene ili oštećene dijelove. Koristite samo originalne rezervne dijelove i dodatke.

e. Preporuke za uređaje klase II
i. Uređaj se mora priključiti putem diferencijalnog prekidača (RCD) s diferencijalnom strujom ne većom od 30 mA.

8. Dodatne sigurnosne odredbe za električne kosilice
a. Ako je potreban produžni kabel, uvijek koristite produžne kabele namijenjene za vanjsku upotrebu i zaštićene od prskanja vodom.
b. Nikada ne vozite stroj preko kabela. Tijekom košnje kabel treba vući iza kosilice i uvijek s one strane koja je već pokošena.
c. Ne izlažite kabel izvorima topline, kontaktu s uljem ili otapalima te oštrim rubovima.
d. Ne dopustite da produžni kabel ili utičnica dođu u kontakt s mokrim površinama (lokvama, mokrom travom).

BG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочетете всички предупреждения, обозначени със символа, и всички инструкции.

Неспазването на следните предупреждения и инструкции за безопасност може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща употреба.

Терминът "електроинструмент", използван в предупрежденията, се отнася за електроинструмент, който е захранван от електрическата мрежа (с кабел) или е акумулаторен (без кабел).

1. Общи правила за безопасност - безопасност на работното място
a. **Поддържайте работното място подредено и с добро осветление.** *Безпорядъкът и лошото осветление допринасят за злополуки.*
b. **Не използвайте електроинструмента във взривоопасна среда, създадена от запалими течности, газове или прах.** *Електрическите инструменти произвеждат искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.*
c. **Не допускайте деца и странични лица в зоните, където се работи с електроинструмента.** *Разсейването може да доведе до загуба на контрол върху електроинструмента.*

2. Общи правила за безопасност - Електрическа безопасност
a. **Щепселът трябва да съответства на електрическия контакт.** *Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте междинни връзки, когато използвате електрически инструменти, които имат кабел със защитен заземителен проводник. Непроменянето на щепселите и контактите намалява риска от токов удар.*
b. **Избягвайте да докосвате заземени повърхности, като тръби,**

нагреватели, радиатори за централно отопление и хладилници. *Ако докоснете заземени части, рискът от токов удар се увеличава.*

c. **Не излагайте уреда на дъжд или влага.** *Навлизането на вода в електроинструмента увеличава риска от токов удар.*

d. **Не напрягайте свързващите кабели.** *Никога не използвайте кабела за пренасяне, издърпване или изключване на щепсела от контакта. Защитете захранващия кабел от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части на електроинструмента. Повреденият или заплетен кабел увеличава риска от токов удар.*

e. **Когато работите с електроинструмента на открито, използвайте само удължители, предназначени за употреба на открито.** *Използването на подходящ удължител намалява риска от токов удар.*

f. **Когато работите с електроинструмента във влажна среда, използвайте устройство за защита от остатъчен ток (RCD).** *Защитата от остатъчен ток намалява риска от токов удар.*

⚠ 3. Общи правила за безопасност - Лична безопасност

a. **Бъдете бдителни, когато работите с електроинструмента, извършвайте всяка операция внимателно и предпазливо.** *Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание по време на работа с електроинструмент може да доведе до сериозно нараняване.*

b. **Използвайте лични предпазни средства.** *Винаги носете защитни очила. Личните предпазни средства, като маска против прах, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или защита на слуха, използвани подходящо за преобладаващите условия, намаляват риска от нараняване.*

c. **Избягвайте непреднамерено стартиране на електроинструмента.** *Уверете се, че превключвателят е в положение "изключено", преди да поставите щепсела в контакта или да поставите акумулаторната батерия или батерията в контакта, преди да вдигнете или пренесете електроинструмента. Пренасянето на електроинструмента, докато пръстът ви е върху превключвателя, крие риск от неконтролирано включване на електроинструмента и може да доведе до злополука.*

d. **Преди да стартирате електроинструмента, отстранете всички гаечни ключове или други инструменти за настройка.** *Оставянето на гаечен ключ или инструмент, поставен в движещите се части на електроинструмента, може да доведе до нараняване.*

e. **Избягвайте да заемате неестествени позиции по време на работа.** *Поддържайте стабилна позиция и равновесие през цялото време. Това осигурява по-добър контрол на електроинструмента в непредвидими ситуации.*

f. **Носете подходящо работно облекло.** *Не носете свободни дрехи или бижута. Пазете косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещите се части. Свободните дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат завлечени от движещите се части.*

g. **Ако електроинструментът е предназначен за работа с извличане, уверете се, че е свързан и се използва правилно.** *Използването на извличане на изкопания материал значително намалява риска, свързан с наличието на вреден прах.*

h. **Опитът, придобит от честата работа с електроинструмент, не трябва да води до прекомерна самоувереност и пренебрегване на правилата за безопасност.** *Невниманието може да доведе до сериозни наранявания за част от секундата.*

4. Общи правила за безопасност - Работа с машината ⚠

a. **Не претоварвайте електроинструмента.** *Използвайте правилния електроинструмент за съответното приложение. Използването на електроинструмента по предназначение ще повиши*

ефективността и безопасността на извършваната работа.

b. **Не използвайте електроинструмент, чийто ключ/превключвател е повреден.** *Всеки електроинструмент, който не може да бъде управляван с помощта на превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.*

c. **Изключете или изключете акумулаторната батерия - ако е разглобяема - от електроинструмента преди всяка настройка, смяна на аксесоари или съхранение.** *Тези предпазни мерки намаляват риска от неконтролируемо стартиране на електроинструмента.*

d. **Съхранявайте електроинструмента на място, недостъпно за деца, когато не се използва, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да използват електроинструмента.** *Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.*

e. **Електроинструментът и аксесоарите трябва да се обслужват.** *Проверете за концентричност и правилно закрепване на движещите се части, проверете за пукнатини или други фактори, които могат да повлияят на електроинструмента. Ако откриете повреда, поправете електроинструмента преди употреба. Лошата поддръжка на електроинструмента е причина за много злополуки.*

f. **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** *Правилното поддържане на остри ръбове на режещите инструменти намалява вероятността от заклинване и улеснява работата с тях.*

g. **Използвайте електроинструмента, оборудването, накрайниците и т.н. в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с условията на работа и вида на извършваната работа**. *Използването на електроинструмента по начин, за който не е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.*

h. **Дръжките и частите на ръкохватките трябва да се поддържат винаги сухи, чисти и без масла и мазнини.** *Хлъзгавите дръжки и повърхности за захващане не позволяват безопасна работа и контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.*

5. Общи правила за безопасност - обслужване

a. **Електроинструментът може да се ремонтира само от квалифициран специалист, като се използват оригинални части.** *По този начин се гарантира безопасността на електроинструмента.*

b. **Никога не ремонтирайте повредени батерии.** *Ремонтите на акумулаторната батерия могат да се извършват само от производителя или от оторизиран сервизен център.*

6. Общи правила за безопасност - правилно боравене и работа с акумулаторни инструменти

a. **Зареждайте акумулаторните батерии само със зарядно устройство, предназначено от производителя.** *Зарядното устройство, предназначено за зареждане на определен тип акумулаторна батерия, може да създаде риск от пожар при зареждане на друг тип акумулаторна батерия.*

b. **Използвайте електроинструменти само с акумулаторни батерии, специално предназначени за тяхното захранване.** *Използването на други батерии може да доведе до риск от нараняване или пожар.*

c. **Когато батерийният пакет не се използва, го дръжте далеч от метални предмети, като например щипки за хартия, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да доведат до късо съединение на клемите на батерийния пакет.** *Късото съединение на клемите на акумулатора може да причини изгаряния или пожар.*

d. **При неподходящи условия от батерията може да излезе течност; избягвайте контакт с нея.** *Ако потребителят случайно влезе в контакт с течност, промийте местата на контакт с нея с вода. Ако течността попадне в очите, допълнително се свържете с лекар. Изтичащата от батерията течност*

може да причини дразнене или изгаряния.

e. **Не използвайте батерия или инструмент, които са повредени или модифицирани.** *Повредени или модифицирани батерии могат да действат непредсказуемо, което да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване.*

f. **Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна топлина.** *Излагането на огън или на температури над 130°C може да доведе до експлозия.*

g. **Спазвайте всички препоръки в инструкциите за зареждане, не зареждайте акумулаторния блок или инструмента при температури извън обхвата, посочен в инструкциите.** *Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.*

7. Правила за безопасност при работа с косачки

a. Инструкции

i. Прочетете внимателно инструкциите. Запознайте се с системите за управление и правилното използване на уреда.

ii. Никога не позволявайте на деца и лица, които не са запознати с инструкциите за експлоатация на устройството, да го използват. Националните разпоредби могат да определят точно възрастта на оператора.

iii. Никога не косете, когато в близост има други хора, особено деца или домашни любимци.

iv. Имайте предвид, че операторът или потребителят носи отговорност за инциденти или възникнали опасности за други хора или околната среда.

b. Подготовка

i. По време на косене винаги носете здрави обувки и дълги панталони. Не работете с уреда бос или с открити сандали. Избягвайте износени дрехи, които са прекалено широки или имат висящи ленти или шнурове.

ii. Проверете внимателно терена, на който ще работи уредът, и премахнете всички предмети, които биха могли да попаднат в него.

iii. Преди употреба винаги проверявайте дали ножовете, винтовете и оборудването на ножовия блок не са износени или повредени. Сменете износените или повредените части в комплекти, за да се запази балансът. Заменете повредените или нечетливи табелки.

iv. Преди употреба проверете захранващия кабел и удължителя за наличие на повреди или износване. Ако кабелът е бил повреден по време на употреба, го изключете от прякото захранване. НЕ ДОКОСВАЙТЕ КАБЕЛА, ПРЕДИ ДА ГО ИЗКЛЮЧИТЕ ОТ ЗАХРАНВАНЕТО. Не използвайте устройството, ако кабелът е повреден или износен.

c. Употреба

i. Косете само при дневна светлина или при добро изкуствено осветление.

ii. Избягвайте да косите мокра трева.

iii. Винаги се уверявайте, че краката ви стоят стабилно на наклона.

iv. Вървете, никога не тичайте.

v. Косете напречно на склона, никога нагоре или надолу.

vi. Бъдете особено внимателни при промяна на посоката на движение по склона.

vii. Не косете по прекалено стръмни склонове.

viii. Обръщайте специално внимание при движение назад или при теглене на уреда към себе си.

ix. Изключете задвижването на режещия(ите) елемент(и), ако уредът трябва да се наклони при придвижването му по повърхности, различни от тревни, както и когато се транспортира до мястото на косене и обратно.

x. Не използвайте устройството с повредени предпазни капаци или корпуси, както и без предпазно оборудване, например прикрепени предпазни капаци и/или контейнери за трева.

xi. Стартирайте двигателя внимателно, съгласно инструкциите, като се уверите, че краката ви са далеч от режещия(ите) елемент(и).

xii. Не накланяйте уреда при включване на двигателя, освен ако това не е необходимо за стартирането му. В такъв случай не го накланяйте повече от необходимото и повдигайте само тази част, която е отдалечена от оператора.
xiii. Не пускайте уреда, докато стоите пред изхвърлящия отвор.
xiv. Не държите ръцете и краката си в близост до въртящи се части. Уверете се, че отворът за изхвърляне не е запушен по всяко време.
xv. Не пренасяйте устройството с включен двигател.
xvi. p_1) Спрете устройството и извадете щепсела от контакта. Уверете се, че всички движещи се части са в покой.
xvii. p_2) Спрете уреда и премахнете блокиращия механизъм. Уверете се, че всички подвижни части са неподвижни
1. всяка път, когато се отдалечавате от уреда,
2. преди почистване или прочистване на изходния отвор,
3. преди проверка, почистване или ремонт на уреда,
4. след удар с чужд предмет. Проверете дали устройството не е повредено и, ако е необходимо, извършете ремонт, преди да го пуснете отново в експлоатация; ако устройството започне да вибрира прекомерно (проверете незабавно)
5. проверете за наличие на повреди,
6. сменете или поправете всяка повредена част,
7. проверете и затегнете разхлабените части.

d. Поддръжка и съхранение
i. Поддържайте всички гайки, болтове и винтове в добро състояние, за да сте сигурни, че устройството ще работи безопасно.
ii. Проверявайте често контейнера за трева дали не е износен или повреден.
iii. При устройства с няколко ножа бъдете внимателни, тъй като завъртането на един режещ елемент може да предизвика завъртане и на другите ножове.
iv. Бъдете предпазливи при регулирането на устройството, за да избегнете попадането на пръстите ви между движещите се ножове и неподвижните части на устройството.
v. Винаги оставяйте устройството да се охлади преди следващото му пускане.
vi. Бъдете предпазливи при работа с ножовете, дори когато задвижването е изключено, тъй като ножовете могат да продължат да се въртят.
vii. За да гарантирате безопасността, сменяйте износените или повредените части. Използвайте само оригинални резервни части и принадлежности.

e. Препоръки за уреди от клас II
i. Уредът трябва да се захранва чрез устройство за защита от остатъчен ток (RCD) с праг на задействане не по-голям от 30 mA.

8. Допълнителни правила за безопасност при електрически косачки
a. Ако се налага използването на удължител, винаги използвайте удължители, предназначени за употреба на открито и защитени от пръски вода.
b. Никога не преминавайте с устройството през кабела. По време на косене кабелът трябва да се влачи зад косачката и винаги от страната, която вече е окосена.
c. Не излагайте кабела на източници на топлина, контакт с масло, разтворители, както и на остри ръбове.
d. Не допускайте кабелът на удължителя и контактната букса да влизат в контакт с мокра повърхност (локва, мокра трева).

DE Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit

Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zUnfällen führen.*

b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektri schen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*

c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*

d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug ztragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** *Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3) Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zernsthaften Verletzungen führen.*

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akkanschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zUnfällen führen.*

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zVerletzungen führen.*

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*

g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zverwenden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*

h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zschweren Verletzungen führen.*

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr einoder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*

d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*

e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten ElektrowerkZeugen.*

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zführen.*

g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zgefährlichen Situationen führen.*

h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und*

Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5) Service

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.*

b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** *Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.*

6) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*

b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zVerletzungen und Brandgefahr führen.*

c) **Halten Sie den nicht benutzten Akkfern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*

d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akkaustreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzliche ärztliche Hilfe in Anspruch.** *Austretende Akkuflüssigkeit kann zHautreizungen oder Verbrennungen führen.*

e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** *Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zFeuer, Explosion oder Verletungsgefahr führen.*

f) **Setzen Sie einen Akkkeinem Feuer oder zhohen Temperaturen aus.** *Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.*

g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akkoder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** *Falsches Laden oder Laden außerhalb des Zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akkzerstören und die Brandgefahr erhöhen.*

7) Sicherheitsvorschriften für Rasenmäher

a) Einweisung

i) Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Geräts vertraut.

ii) Lassen Sie das Gerät niemals von Kindern oder Personen bedienen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind. Nationale Vorschriften können das Mindestalter des Bedieners genau festlegen.

iii) Mähen Sie niemals, wenn sich andere Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in der Nähe befinden.

iv) Beachten Sie, dass der Bediener oder Nutzer für Unfälle oder Gefahren für andere Personen oder die Umgebung verantwortlich ist.

b) Vorbereitung

i) Tragen Sie beim Mähen stets festes Schuhwerk und lange Hosen. Bedienen Sie das Gerät nicht barfuß oder in offenen Sandalen. Vermeiden Sie beschädigte Kleidung, die zu locker sitzt oder herunterhängende Bänder oder Schnüre aufweist.

ii) Überprüfen Sie den Arbeitsbereich des Geräts sorgfältig und entfernen Sie alle Gegenstände, die in das Gerät gelangen könnten.

iii) Überprüfen Sie vor dem Einsatz stets, ob die Messer, Schrauben und die Ausrüstung der Messereinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile satzweise, um die Auswuchtung zu gewährleisten. Ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Typenschilder.

iv) Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Netzkabel und das Verlängerungskabel auf Beschädigungen oder Verschleiß. Sollte das Kabel während des Gebrauchs beschädigt worden sein, trennen Sie es von der Stromversorgung. BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, BEVOR SIE ES VON DER STROMVERSORGUNG GETRENNT HABEN. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder zerstört ist.

c) Gebrauch

i) Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.

ii) Vermeiden Sie das Mähen von nassem Gras.

iii) Achten Sie immer darauf, dass Ihre Füße auf einem Hang fest stehen.

iv) Gehen Sie, laufen Sie niemals.

v) Mähen Sie quer zum Hang, niemals bergauf oder bergab.

vi) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie auf einem Hang die Fahrtrichtung ändern.

vii) Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen.

viii) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts fahren oder das Gerät zu sich heranziehen.

ix) Schalten Sie den Antrieb des/der Mähwerks(e) aus, wenn das Gerät beim Transport über andere Oberflächen als Grasflächen gekippt werden muss und wenn es zum Mähort und zurück transportiert wird.

x) Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigten Schutzvorrichtungen oder Gehäusen sowie ohne Sicherheitsvorrichtungen, z. B. mitgelieferte Schutzvorrichtungen und/oder Grasfangkörbe.

xi) Starten Sie den Motor vorsichtig gemäß der Anleitung und achten Sie darauf, dass sich Ihre Füße nicht in der Nähe der Schneidwerkzeuge befinden.

xii) Kippen Sie das Gerät beim Starten des Motors nicht, es sei denn, dies ist zum Starten erforderlich. Kippen Sie es in diesem Fall nicht weiter als nötig und heben Sie nur den Teil an, der vom Bediener entfernt ist.

xiii) Starten Sie das Gerät nicht, während Sie vor der Auswurföffnung stehen.

xiv) Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern. Achten Sie darauf, dass die Auswurföffnung zu keiner Zeit verstopft ist.

xv) Transportieren Sie das Gerät nicht bei laufendem Motor.

xvi) p_1) Stoppen Sie das Gerät und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass sich alle beweglichen Teile nicht mehr bewegen.

xvii) p_2) Halten Sie das Gerät an und entfernen Sie die Verriegelung. Vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile stillstehen

(1) jedes Mal, wenn Sie sich vom Gerät entfernen,

(2) vor dem Reinigen oder Freimachen des Auswurfs,

(3) vor dem Überprüfen, Reinigen oder Reparieren des Geräts,

(4) nach einem Aufprall durch einen Fremdkörper. Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen und führen Sie gegebenenfalls Reparaturen durch, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen und weiterarbeiten; sollte das Gerät übermäßig vibrieren (sofort überprüfen)

(5) auf Beschädigungen überprüfen,

(6) alle beschädigten Teile austauschen oder reparieren,
(7) lose Teile überprüfen und festziehen.

d) Wartung und Lagerung
   i) Halten Sie alle Muttern, Schrauben und Bolzen in einwandfreiem Zustand, um sicherzustellen, dass das Gerät sicher funktioniert.
   ii) Überprüfen Sie regelmäßig den Grasfangkorb auf Verschleiß oder Beschädigungen.
   iii) Seien Sie bei Geräten mit mehreren Schneidwerken vorsichtig, da die Drehung eines Schneidelements die Drehung anderer Messer auslösen kann.
   iv) Seien Sie bei der Einstellung des Geräts vorsichtig, um zu vermeiden, dass Ihre Finger zwischen die sich drehenden Messer und die feststehenden Teile des Geräts geraten.
   v) Lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Einsatz immer abkühlen.
   vi) Seien Sie beim Umgang mit den Messern vorsichtig, auch wenn der Antrieb ausgeschaltet ist, da sich die Messer weiterhin drehen können.
   vii) Tauschen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Teile aus. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör.

e) Empfehlungen für Geräte der Klasse II
   i) Das Gerät muss über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA mit Strom versorgt werden.

8) Zusätzliche Sicherheitsvorschriften für Elektromäher
   a) Falls die Verwendung eines Verlängerungskabels erforderlich ist, verwenden Sie stets Verlängerungskabel, die für den Einsatz im Freien vorgesehen und spritzwassergeschützt sind.
   b) Fahren Sie mit dem Gerät niemals über das Kabel. Während des Mähens sollte das Kabel hinter dem Mäher hergezogen werden und sich stets auf der bereits gemähten Seite befinden.
   c) Setzen Sie das Kabel keinen Wärmequellen, keinem Kontakt mit Öl oder Lösungsmitteln sowie keinen scharfen Kanten aus.
   d) Vermeiden Sie den Kontakt des Verlängerungskabels und der Steckdose mit nassem Untergrund (Pfützen, nasses Gras).

FR Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustra tions et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation)**.**

1) Sécurité de la zone de travail

a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*

b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*

c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

2) Sécurité électrique

a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** *Des fiches non*

modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.

b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*

c) Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides. *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*

d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement. *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

e) Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*

f) Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

3) Sécurité des personnes

a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.*

b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.*

c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** *Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*

d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.*

e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*

f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*

g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** *Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.*

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

a) **Ne pas' forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique adapté*

réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement. Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer. Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*

c) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*

d) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.*

e) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*

f) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*

g) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*

5) Maintenance et entretien

a) **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*

b) **Ne jamais réparer les batteries endommagées.** *La réparation des batteries doit être effectuée uniquement par le fabricant ou par des prestataires de services agréés.*

6) Utilisation et entretien des outils à batterie

a) Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. *Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.*

b) Utilisez les outils électriques uniquement avec les batteries spécialement conçues à cet effet. *L'utilisation d'autres batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.*

c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la de tout objet métallique, tel que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui pourraient établir une connexion entre les deux bornes. *Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*

d) Dans des conditions d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie; évitez tout contact. *En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide*

s'échappant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

e) N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*

f) N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. *L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.*

g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

7) **Consignes de sécurité relatives aux tondeuses à gazon**

a) Instructions

i) Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et le bon fonctionnement de l'appareil.

ii) Ne laissez jamais des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas le mode d'emploi utiliser l'appareil. La législation nationale peut fixer précisément l'âge minimum de l'opérateur.

iii) Ne tondez jamais lorsque d'autres personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.

iv) N'oubliez pas que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers causés à autrui ou à l'environnement.

b) Préparation

i) Lors de la tonte, portez toujours des chaussures robustes et un pantalon long. N'utilisez pas l'appareil pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Évitez les vêtements abîmés, trop amples ou comportant des lanières ou des rubans qui pendent.

ii) Inspectez soigneusement la zone où l'appareil va fonctionner et retirez tous les objets susceptibles d'être aspirés par l'appareil.

iii) Avant toute utilisation, vérifiez toujours que les lames, les vis et les éléments du groupe de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Remplacez les pièces usées ou endommagées par lots, afin de préserver l'équilibre de l'appareil. Remplacez les plaques signalétiques endommagées ou illisibles.

iv) Avant toute utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation et la rallonge ne présentent pas de dommages ou d'usure. Si le cordon a été endommagé pendant l'utilisation, débranchez-le de la prise secteur. NE TOUCHEZ PAS LE CORDON AVANT DE L'AVOIR DÉBRANCHÉ. N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé ou abîmé.

c) Utilisation

i) Tondez uniquement à la lumière du jour ou sous un bon éclairage artificiel.

ii) Évitez de tondre de l'herbe humide.

iii) Assurez-vous toujours que vos pieds reposent fermement sur la pente.

iv) Marchez, ne courez jamais.

v) Tondez en travers de la pente, jamais vers le haut ou vers le bas.

vi) Faites particulièrement attention lorsque vous changez de direction sur une pente.

vii) Ne tondez pas sur des pentes trop raides.

viii) Soyez particulièrement vigilant lorsque vous reculez ou tirez la tondeuse vers vous.

ix) Désactivez l'entraînement du ou des éléments de coupe si la tondeuse doit être inclinée lors de son déplacement sur des surfaces autres que de l'herbe, ainsi que lors de son transport vers le lieu de tonte et retour.

x) N'utilisez pas l'appareil si ses capots ou son carénage sont endommagés, ni s'il est dépourvu de ses dispositifs de sécurité, par exemple les capots fournis et/ou les bacs à herbe.

xi) Démarrez le moteur avec précaution, conformément au mode d'emploi, en veillant à ce que vos pieds soient éloignés du ou des éléments de coupe.

xii) N'inclinez pas l'appareil lors de la mise en marche du moteur, sauf si cela est nécessaire pour le démarrage. Dans ce cas, n'inclinez pas plus que nécessaire et ne soulevez que la partie éloignée de l'opérateur.

xiii) Ne démarrez pas l'appareil en vous tenant devant l'orifice d'éjection.

xiv) Ne gardez pas vos mains ni vos pieds à proximité des pièces en rotation. Veillez à ce que l'orifice d'éjection ne soit jamais obstrué.

xv) Ne déplacez pas l'appareil lorsque le moteur est en marche.

xvi) p_1) Arrêtez l'appareil et débranchez la fiche de la prise. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt.

xvii) p_2) Arrêtez l'appareil et retirez le dispositif de verrouillage. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt

(1) chaque fois que vous vous éloignez de l'appareil,

(2) avant de nettoyer ou de déboucher l'orifice de sortie,

(3) avant de vérifier, nettoyer ou réparer l'appareil,

(4) après un choc avec un corps étranger. Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé et, si nécessaire, effectuez les réparations avant de le remettre en marche et de l'utiliser ; si l'appareil commence à vibrer excessivement (vérifiez immédiatement)

(5) vérifiez s'il y a des dommages,

(6) remplacez ou réparez toute pièce endommagée,

(7) vérifiez et resserrez les pièces desserrées.

d) Entretien et stockage

i) Maintenez tous les écrous, boulons et vis en bon état afin de garantir un fonctionnement sûr de l'appareil.

ii) Vérifiez régulièrement que le bac à herbe n'est pas usé ou endommagé.

iii) Dans le cas d'appareils à plusieurs lames, soyez vigilant, car la rotation d'un élément de coupe peut entraîner la rotation des autres lames.

iv) Faites preuve de prudence lors du réglage de l'appareil afin d'éviter que vos doigts ne se coincent entre les lames en mouvement et les parties fixes de l'appareil.

v) Laissez toujours l'appareil refroidir avant de le remettre en marche.

vi) Soyez prudent lors de la manipulation des lames, même lorsque l'entraînement est désactivé, car celles-ci peuvent continuer à tourner.

vii) Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées. N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

e) Recommandations pour les appareils de classe II

i) L'appareil doit être alimenté par un disjoncteur différentiel (RCD) dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA.

8) Consignes de sécurité supplémentaires concernant les tondeuses électriques

a) Si l'utilisation d'une rallonge s'avère nécessaire, utilisez toujours des rallonges destinées à un usage en extérieur et protégées contre les projections d'eau.

b) Ne roulez jamais sur le câble avec l'appareil. Pendant la tonte, le câble doit être tiré derrière la tondeuse et toujours du côté déjà tondu.

c) N'exposez pas le câble à des sources de chaleur, au contact d'huile ou de solvants, ni à des arêtes vives.

d) Veillez à ce que le câble de la rallonge et la prise n'entrent pas en contact avec un sol humide (flaque d'eau, herbe mouillée).

Dedra Exim Sp. z o.o.
05-800 Pruszków,
ul. 3 Maja 8
Tel: (+48 / 22) 73-83-777
Fax: (+48 / 22) 73-83-779
www.dedra.pl
Info@dedra.pl